



Niederzier

intern

Gemeinde mit Geschichte
Gemeinde mit Zukunft

Amtsblatt der Gemeinde Niederzier
12. Jahrgang · Nr. 20 · 21. September 2012

**Kleinkonzert
im Atrium der Wasserburg**

„TWO HIGH“ in Niederzier



am Samstag, dem 20.10.2012
ab 19.30 Uhr

-Ankündigung
im Innenteil-



Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des
Amtsblattes: Der Bürgermeister,
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil
verantwortlich: Herausgeber: Porschen & Bergsch,
Am Roßplad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 7 39 12, Telefax 97 24 01
www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird
kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt.
Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu
beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial
wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete
Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.200 Exemplare



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Gemeinde Niederzier
Der Bürgermeister

Niederzier, den 12.09.2012

Am Donnerstag, 27.09.2012, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal I der Rentei am Rathaus in Niederzier die 18. Sitzung des Rates statt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Fragestunde für Einwohner
3. Genehmigung von Beschlussvorschlägen der Ausschüsse
- 3.1 Schul-, Sport- und Kulturausschuss am 04.09.2012
 - 3.1.1 Vergabe von Vereinszuschüssen
- 3.2 Haupt- und Finanzausschuss am 06.09.2012
 - 3.2.1 Bekanntgabe der nicht erheblichen über- und außerplanmäßigen Aufwendungen und Auszahlungen für die Zeit vom 01.04 bis 30.06.2012
 - 3.2.2 1. Änderungssatzung zur Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen der Gemeinde Niederzier vom 09.12.2010
 - 3.2.3 1. Änderungssatzung zur Gebührensatzung für die Benutzung der Friedhöfe und ihrer Bestattungseinrichtungen in der Gemeinde Niederzier
 - 3.2.4 Widmung einer Straße in der Ortschaft Oberzier
 - 3.2.5 Finanzstatus Haushalt 2012
- 3.3 Bau- und Umweltausschuss am 10.09.2012
 - 3.3.1 Bericht über das Ergebnis der Verkehrsschau im Gemeindegebiet Niederzier am 25.07.2012

Sitzungspunkte, die noch nicht in Ausschüssen vorbereitet wurden:

4. Perspektiven der Entwicklungsgesellschaft Indeland -Vortrag des Geschäftsführers-
5. Verlängerung des Straßenbeleuchtungsvertrages
6. Mehraufwendungen gem. neuem BVG-Urteil zum Asylbewerberleistungsgesetz;
hier: Genehmigung einer erheblich überplanmäßigen Aufwendung
7. Einbeziehung von Teilflächen der Grundstücke Gemarkung Huchem-Stammeln, Flur 2, Nr. 358 und Flur 3, Nr. 496 (Buchenweg) in den Geltungsbereich der Innenbereichsabgrenzung der Ortschaft Huchem-Stammeln;
Abwägung vorliegender Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss
8. Aufstellung der 53. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Niederzier
9. Bestellung eines/einer stellvertretenden Schriftführers/Schriftführerin
10. Neubesetzung von Ratsausschüssen
11. Mitteilungen
12. Anfragen

Nichtöffentliche Sitzung

13. Genehmigung von Beschlussvorschlägen der Ausschüsse
- 13.1 Haupt- und Finanzausschuss am 06.09.2012
 - 13.1.1 Finanzangelegenheit
 - 13.1.2 Grundstücksangelegenheit
- 13.2 Bau- und Umweltausschuss am 10.09.2012
 - 13.2.1 Auftragvergabe

Sitzungspunkte, die noch nicht in Ausschüssen vorbereitet wurden:

14. - 20. Auftragsvergaben
21. Grundstücksangelegenheit
- 22./23. Pachtangelegenheiten
- 24.1 - 24.5. Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen
25. Mitteilungen
26. Anfragen

gez. Heuser
Bürgermeister

Bekanntmachung

über die Anmeldung der Schulneulinge im Schuljahr 2013/2014

zu den Grundschulen der Gemeinde Niederzier.

Gem. § 35 des Schulgesetzes in Verbindung mit den derzeitigen Übergangsvorschriften sind alle Kinder, die bis zum 30.09.2013 das 6. Lebensjahr vollendet haben, für das am 01. August 2013 beginnende Schuljahr 2013/2014 schulpflichtig und anzumelden.

Später geborene Kinder können auf Antrag der Erziehungsberechtigten zu Beginn des Schuljahres in die Schule aufgenommen werden, wenn sie die für den Schulbesuch erforderlichen körperlichen und geistigen Voraussetzungen besitzen und in ihrem sozialen Verhalten ausreichend entwickelt sind.

Ggfs. muss eine Vorsprache bzw. Meldung bei der Schulleitung erfolgen.

Vorzeitig in die Schule aufgenommene Kinder werden mit der Aufnahme schulpflichtig.

Seit dem 01.07.2007 besteht die Möglichkeit der freien Schulwahl, wobei jedes Kind einen Anspruch auf Aufnahme in die seiner Wohnung nächstgelegene Grundschule der gewünschten Schulart im Rahmen der vom Schulträger festgelegten Aufnahmekapazität hat.

Das Kind soll nur an einer Schule angemeldet werden.

Die Aufnahmeentscheidung trifft der Schulleiter.

Anmeldungen der Schulneulinge werden in den Grundschulen der Gemeinde wie folgt entgegengenommen:

Kath. Grundschule „Unter dem Regenbogen“ Niederzier-Ellen
(Telefon: 02428/5170)

Montag, den 05.11.2012 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag, den 06.11.2012 14.00 – 17.00 Uhr (nur für Berufstätige).

In den Kindergärten in Oberzier und Ellen soll vorab ein Eintrag in den dort aushängenden Listen erfolgen, damit lange Wartezeiten bei der Anmeldung vermieden werden.

Ein Mitbringen der Kinder ist erforderlich.

Kath. Grundschule Niederzier-Hambach
(Telefon: 02428/4750)

Dienstag, den 06.11.2012 9.00 – 14.00 Uhr.

Ein Mitbringen der Kinder ist erforderlich.

Kath. Grundschule Niederzier-Huchem-Stammeln
(Telefon: 02428/4817)

Montag, den 05.11.2012 8.00 – 12.00 Uhr

Dienstag, den 06.11.2012 8.00 – 12.00 Uhr

Mittwoch, den 07.11.2012 8.00 – 12.00 Uhr
nachmittags von 16.00 bis 18.00 Uhr
(nur für Berufstätige)

Donnerstag, den 08.11.2012 8.00 – 12.00 Uhr.

Es wird um vorherige Terminabsprache unter der Rufnummer 4817 in der Zeit von 8.00 – 10.00 Uhr gebeten.

Ein Mitbringen der Kinder ist erforderlich.

Gemeinschaftsgrundschule Niederzier
(Telefon: 02428/4838)

Montag, den 05.11.2012 8.00 – 13.00 Uhr

Mittwoch, den 07.11.2012 8.00 – 13.00 Uhr.

Ein Mitbringen der Kinder ist erforderlich.

Es wird gebeten, bei der Anmeldung das Familienstammbuch oder eine Geburtsurkunde des Kindes mitzubringen.

Niederzier, im September 2012

gez. Hermann Heuser
(Bürgermeister)

Bekanntmachung

Anlegen von Rübenblattmieten und Rübendiemen

Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 30 Abs. 2 Straßen- und Wegegesetz NW (StrWG NW) vom 23.09.1995 das Anlegen von Rübenblattmieten und Rübendiemen an Straßen nicht gestattet ist, wenn sie die Verkehrssicherheit beeinträchtigen.

Die Landwirte werden daher gebeten, in unmittelbarer Nähe von öffentlichen Straßen keine Futtervorräte zu stapeln.

Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass das Einleiten von Abwasser aus Silagegruben oder Rübenblattmieten in Wasserläufe und Drainageleitungen verboten ist.

Vorsätzliche oder fahrlässige Zuwiderhandlungen sind ordnungswidrig und können nach § 41 des Wasserhaushaltsgesetzes (WHG) mit einer Geldbuße geahndet werden.

Ob moderner Neubau oder liebevoll sanierter Altbau

Energieverbrauch senken

Durch Mehrkammer-Dämmtechnik und hocheffektiven Dichtungssystem mit Fenstersystem Softline 82

Fenster Überdachungen
Haustüren Alu-Fassaden
Wintergärten Vordächer

Beratung Herstellung und Montage

Fischer
Fensterbau
Metallbauerhandwerk

52382 Niederzier Siefstraße 60
Tel. 0 24 28 / 90 16 28 Fax 0 24 28 / 90 35 66



Ihr kompetenter Partner für EDV & Netzwerklösungen

- Client/Server-Systeme
- Internet/Intranet
- WLAN-Systeme
- Hardware-/Softwarevertrieb
- Lokale Netzwerke
- Messaging- & Fax-Lösungen
- Telekommunikation
- Kundenspez. Einrichtungen
- Gebäudeverkabelung
- Wartung-/Reparatur vor Ort

Es gibt viele Netzwerk-Systeme ...
wir kennen nur eins: Für jeden Kunden das Passende.

Dipl. Ing. Thadeus Garbowski

Selhausener Straße 16c · 52382 Niederzier
T 0 24 28 / 9 04 96 16 · F 0 24 28 / 90 36 17
M 01 63 / 2 89 92 57
www.g-it-konzepte.de
service@g-it-konzepte.de



Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für
alle Automarken nach Herstellervorschrift



Laaf & Heyden GmbH

Autorisierter OPEL-Service

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

Fliesen legen und mehr ... **H.B. Uerlings** Fliesenfachbetrieb

Über 30 Jahre
Berufserfahrung

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbausanierung und im Neubau anfallen.

Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76



Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine
für die Zeit vom
22. September 2012 bis
7. Oktober 2012**

- Samstag, den 22.09.**
Hambach 18.00 Uhr Familientag Löschgruppe Hambach, Feuerwehrgerätehaus
- Sonntag, den 23.09.**
Hambach 9.00 Uhr Garagentrödelmarkt Laienspielgruppe Hambach
10.00 Uhr Familientag Löschgruppe Hambach, Feuerwehrgerätehaus
- Montag, den 24.09.**
Niederzier 20.00 Uhr Mitgliederversammlung VFF der GGS Niederzier, Aula der Grundschule Niederzier
- Dienstag, den 25.09.**
Oberzier 15.30 Uhr Yoga auf dem Stuhl, Sophienhof
- Donnerstag, den 27.09.**
Niederzier 18.00 Uhr Ratssitzung, Rentei am Rathaus
- Freitag, den 28.09.**
Oberzier 9.00-14.00 Uhr, Wochenmarkt „Neue Mitte“
10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof
- Samstag, den 29.09.**
Huchem-Stammeln 9.30-11.45 Uhr, Massage-Workshop, Familienzentrum Nelly-Pütz
Oberzier 12.00 Uhr Apfelfest, Sophienhof
- Sonntag, den 30.09.**
Huchem-Stammeln ab 8.00 Uhr Herbstwanderung, TV Huchem-Stammeln
Niederzier 11.00-19.00 Uhr Oktoberfest KG Fidelio, Bürgerhaus
15.00-18.00 Uhr „Tag der offenen Tür“, Kindergarten Auestraße „Rappelkiste“
- Montag, den 01.10.**
Oberzier 17.00 Uhr Rosenkranzandacht, Sophienhof
- Dienstag, den 02.10.**
Oberzier 17.30 Uhr „Canapee-Abend“, Sophienhof
- Mittwoch, den 03.10.**
Niederzier 11.00 Uhr Kreispokal-Endspiele, SV Niederzier, Sportplatz
- Donnerstag, den 04.10.**
Huchem-Stammeln 12.00 Uhr, Fahrt nach Monschau, Kath. Frauengemeinschaft

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



**Malerwerkstätte
Elmar A. Klein**
Familientradition seit 1905

*Sämtliche Anstriche
auch mit biologischen
Farben*

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-klein.com

Freitag, den 05.10.

Oberzier 9.00-14.00 Uhr, Wochenmarkt „Neue Mitte“
10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 06.10.

Oberzier 14.00-18.00 Uhr Herbstmarkt „Haus Horn“

Sonntag, den 07.10.

Oberzier 10.00-18.00 Uhr Herbstmarkt „Haus Horn“

Aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 06.09.2012

Finanzstatus 2012

Ausführlich informierte Bürgermeister Hermann Heuser den Haupt- und Finanzausschuss über den Finanzstatus für das Haushaltsjahr 2012, der vom Ausschuss einvernehmlich zur Kenntnis genommen wurde. Er wies darauf hin, dass sich der Haushalt 2012 planmäßig bis gut entwickelt, wenngleich die Entwicklung bei der Gewerbesteuer für ihn Veranlassung ist, alle Aufwendungen, zu deren Leistung die Gemeinde nicht verpflichtet ist, auf den Prüfstand zu stellen, um das kalkulierte Defizit nicht weiter zu erhöhen. Aufgrund der Veränderungen im Bereich der Energiepolitik (Energiewende, Kernenergieausstieg, Kernbrennstoffsteuer) ergeben sich Mindereinnahmen bei der Gewerbesteuer in Höhe von rd. 1,65 Millionen Euro. Weiterhin sind an den Hauptsteuerzahler Zinszahlungen in Höhe von rd. 750.000,00 Euro zu erstatten. Bürgermeister Heuser informierte auch darüber, dass der Hauptsteuerzahler bereits angekündigt hat, nach 2012 auch in 2013 keine Gewerbesteuervorauszahlungen an die Gemeinde zu leisten. Demgegenüber sind aufgrund der geringeren Steuerkraft der Gemeinde rd. 300.000 Euro weniger an Gewerbesteuerumlage und in den Fonds Deutscher Einheit zu zahlen. Weiterhin erhält die Gemeinde im nächsten Jahr wieder erstmalig Schlüsselzuweisungen des Landes in Höhe von rd. 1,5 Millionen Euro.

Er wies auch darauf hin, dass aufgrund der geringeren Steuerkraft, im kommenden Jahr anstatt 19,8 Millionen Euro nur noch rd. 9,7 Millionen Euro an Kreis- und Jugendamtsumlage an den Kreis Düren zu zahlen sind.

Der Bürgermeister ist trotz der negativen Entwicklung bei der Gewerbesteuer zuversichtlich, dass die Aufstellung eines Haushalts-sicherungskonzeptes mit allen negativen Folgen u. a. durch Rückgriff auf die noch vorhandenen Rücklagen vermieden werden kann.

Errichtung von Urnenstelen auf den Friedhöfen in den Ortschaften Ellen, Streffenweg und Hambach – Satzungsänderungen –

Aufgrund der Tatsache, dass in den größeren Ortschaften der Gemeinde die Möglichkeit der Bestattung in Urnenwänden gegeben ist, wurde nun in einem weiteren Schritt die Errichtung von Urnenstelen auf den Friedhöfen Ellen, Streffenweg und Hambach vorgesehen.

Da die Satzung über die Ordnung auf den Friedhöfen der Gemeinde Niederzier vom 09.12.2010 jedoch eine Bestattung in Urnenstelen bislang nicht vorsah, wurde der Satzungstext verwaltungsseitig erweitert, wobei ebenfalls Gestaltungsvorgaben für die einzelnen Stelen vorgesehen wurden.

Die geplante Errichtung von Urnenstelen auf den vorstehend genannten Friedhöfen machte auch eine Änderung der Gebührensatzung für die Benutzung der Friedhöfe und ihrer Bestattungseinrichtungen in der Gemeinde Niederzier vom 09.12.2010 erforderlich.

In der Änderungssatzung zur Gebührensatzung wurde nunmehr verwaltungsseitig ein Tarif für eine Stelennische vorgesehen. Die Gebühr beträgt analog der Gebühr für ein Urnenwahlgrab in einer Urnenwand 1.900,00 Euro.

Einstimmig empfahl der Haupt- und Finanzausschuss dem Rat, die Änderungssatzungen in den vorliegenden Fassungen zu beschließen.

Aus der Sitzung des Bau- und Umweltausschuss am 10.09.2012

Fremdwassersanierungskonzept für den Einzugsbereich der Kläranlage Krauthausen

Schwerpunkt der unter Vorsitz von Ratsmitglied Ortwin Clever stattgefundenen letzten Sitzung des Bau- und Umweltausschuss war die Vorstellung des Fremdwassersanierungskonzeptes für den Einzugsbereich der Kläranlage Krauthausen durch Herrn Dr. Jochims vom beauftragten Ingenieurbüro Dr. Jochims & Burtscheidt, Düren. Herr Dr. Jochims führte aus, dass in den letzten Jahren auf der Kläranlage Krauthausen bei Trockenwetter ein unzulässig hoher Fremdwasseranteil festgestellt wurde. Bei Regenereignissen treten zusätzlich extreme Belastungsspitzen im Zulauf der Kläranlage durch Fremdwasser auf. Trotz der Sanierungsaktivitäten der Gemeinde im Kanalnetz wurde auf der Kläranlage kein Rückgang der Abwassermenge festgestellt. Die geforderten Ablaufkonzentrationen der Kläranlage dürfen nicht entgegen dem Stand der Technik durch Verdünnung erreicht werden.

Die Bezirksregierung in Köln hatte daher verfügt, dass ein Fremdwassersanierungskonzept für den Einzugsbereich der Kläranlage in Krauthausen (Huchem-Stammeln, Selhausen und Krauthausen) zu erstellen ist mit dem Ziel, insbesondere potenzielle Fremdwasserquellen und Fremdwasserschwerpunktgebiete zu lokalisieren. Im Zeitraum September 2010 bis November 2011 wurden Messungen und Untersuchungen durchgeführt. Ein signifikanter Zusammenhang zwischen dem Rurwasserpegel und dem Fremdwasseraufkommen konnte nicht festgestellt werden. Zusätzlich zu dem grundwasserinduzierten Fremdwasser, das durch undichte Stellen im Kanal oder Schacht eindringt, gibt es auch Flächen, die Niederschlagswasser in den Schmutzwasserkanal statt in den Regenwasserkanal einleiten. Durch die Ergebnisse des Messprogramms mit 10 Messstellen konnten 4 Fremdwasserschwerpunktgebiete konkret eingegrenzt werden. Dies sind in Huchem-Stammeln der Bereich „Köttenicher Straße“ und der Bereich „Grabenstraße“, in Selhausen das gesamte Gebiet, welches im Trennsystem entwässert und die Kanalisation der Ortslage Krauthausen mit jeweils unterschiedlich hohen abflusswirksamen Flächen- und Fremdwasseranteilen.

In Ergänzung zu der allgemeinen Feststellung des baulichen Zustandes wurden insgesamt 59 Fremdwasserquellen in Folge baulicher Mängel festgestellt. Diese Mängel verteilen sich auf das gesamte Einzugsgebiet der Kläranlage. Des Weiteren ist eine hohe Anzahl von Anschlussstutzen, die durch den Zufluss von klarem Wasser auffällig geworden sind, ermittelt worden. Hier besteht zumindest der Verdacht auf Fremdwassereinleitung.

Nach der Lokalisierung, der Quantifizierung und der Bewertung der Fremdwasserquellen und –schwerpunktgebiete wurden konzeptionelle Überlegungen zu Sanierungsmaßnahmen angestellt und eine Maßnahmenliste entwickelt. Danach sollen alle Schäden im gesamten Einzugsgebiet, die der Zustandsklasse 5 (Sofortmaßnahmen) bis 3 (mittelfristige Maßnahmen) zugeordnet wurden, kurzfristig saniert werden. Da auch eine Vielzahl von undichten Schmutzwasserkanalhausanschlussleitungen festgestellt wurde, soll mit der Bezirksregierung in Köln abgestimmt werden, dass die dem Anschlussnehmer aufzubringende Sanierung im Zusammenhang mit der Dichtheitsprüfung nach § 61a Landeswassergesetz NRW durchgeführt werden kann.

Ortsumgehung Merken (K 35n)

Herr Weinberger, zuständiger Amtsleiter beim Kreis Düren und Herr Schmelzer vom gleichnamigen Ingenieurbüro, Eschweiler führten aus, dass zwischenzeitlich das Linienbestimmungsverfahren zur K 35n durch Beschluss des Kreistages abgeschlossen wurde. Die abgestimmte Variante der Straßenführung im Bereich der Gemeinde Niederzier sieht den Neubau der Brücke über die Rur mit der Weiterführung der Straße zur Kreuzung B 56/Bahnhofstraße vor. Die bisher erstellten Unterlagen werden in den nächsten Wochen der Bezirksregierung in Köln zur Verfügung gestellt, die dann das Planfeststellungsverfahren mit einer nochmaligen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und Träger öffentlicher Belange durchführen wird.

Die bisherige Verbindungsstraße von der B 56 zur Brücke wird ab Ende der Wohnbebauung auf Breite des derzeitigen Asphaltbelages zurückgebaut und soll als Radweg und als Wirtschaftsweg für Flächen an der Rur genutzt werden. Radfahrern wird das Fahren über die Brücke und in beide Richtungen des Ruruferradweges ermöglicht.

Die bereits wegen der historisch bestehenden wirtschaftlichen Verbindungen zwischen Merken und Huchem-Stammeln (Einkaufen im Gewerbegebiet, Bearbeitung landwirtschaftlicher Flächen etc.) von der Gemeinde geforderte Ersatzbrücke während der Bauzeit (ca. 1 Jahr), soll jedoch aus ökologischen Gründen nicht realisiert werden. Die Rur mit ihren besonders hochwertigen und schützenswerten Gehölzbeständen und den reich strukturierten Ufer- und Auebereichen muss geschützt werden, so führten die Referenten aus. Zudem wird das neue Brückenwerk mit einer Breite von 12,25 m bereits deutlich breiter als das vorhandene Bauwerk.

Zur Aufrechterhaltung des Fußgänger- und Radfahrerverkehrs soll allerdings eine provisorische Rad- und Gehwegüberführung errichtet werden.

3. Änderung des Bebauungsplanes A 20/1 „Neue Mitte Niederzier – Wohnbereich“

Insbesondere wegen 2 größerer Wohnbauprojekte (Seniorenresidenz und Mehrgenerationenmietshaus) ist eine Änderung des Bebauungsplanes „Neue Mitte Niederzier – Wohnbereich“ erforderlich. Diese beschloss der Bau- und Umweltausschuss einstimmig.

Mitteilungen des Bürgermeisters

Unter dem Tagesordnungspunkt Mitteilungen informierte der Bürgermeister darüber, dass in den nächsten Tagen einige Akazien in der Auestraße in Niederzier gefällt werden müssen, da sie in der Vergangenheit immer wieder Schäden an den Gehwegen und am Straßenbelag verursachten und ein Risiko für die dort liegenden Versorgungsleitungen bedeuten. Zug um Zug soll dann eine Ersatzbepflanzung erfolgen.

Des Weiteren gab der Bürgermeister bekannt, dass sich nach einer Mitteilung des Landesbetriebes Straßenbau NRW, Euskirchen der Bau der Verlängerung der Lärmschutzwand an der B 56 in Huchem-Stammeln bis zum Frühjahr 2013 verzögert. Im Winterhalbjahr 2012/2013 soll bereits der dort stehende Bewuchs vom Erdwall entfernt werden.

Weiter teilte der Bürgermeister mit, dass in den nächsten Wochen durch die Bezirksregierung Köln der Entwurf des Luftreinhalteplans Tagebau Hambach veröffentlicht werden wird.

Auftragsvergaben:

Der Bau- und Umweltausschuss beschloss einstimmig die Lieferung und Montage von jeweils 2 Urnenstelen, die auf den Friedhöfen in Hambach und Ellen installiert werden sollen, um auch hier diese Bestattungsform anbieten zu können.

Beschlossen wurde auch, ein Ingenieurbüro mit der Planung der Erschließungsanlagen für das Gewerbegebiet „Weitere östliche Erweiterung des Gewerbegebietes Forstweg“, Oberzier zu beauftragen.

Warum Immobilien Klaus Dolfus?

Seit 20 Jahren genieße ich das Vertrauen meiner Kunden.

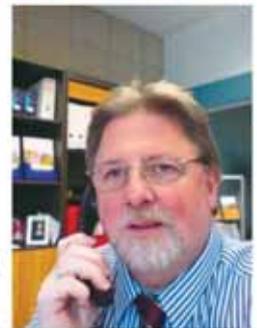
Ich biete:

Gute Beratung
Aussagefähige Exposés
Flexible Termingestaltung
Gute Erreichbarkeit
Keine Kosten für die Auftraggeber
Begleitung bis zur Beurkundung

Mein Vorteil:

Langjährige Erfahrung
Optimale Kooperation mit Notariat
Beste Ortskenntnisse
Seriosität – Diskretion- Engagement

Wenn auch Sie hiervon profitieren möchten, vereinbaren Sie ein erstes Beratungsgespräch – bei Ihnen zu Hause oder in meinem Büro!



IMMOBILIEN DOLFUS
Große Rurstr. 15
52428 Jülich

T. 02461 - 97 98 0
F. 02461 - 97 98 30
M. 0172 533 647 6

www.dolfus.de - info@dolfus.de
Parkplätze auf dem Innenhof

Verkauf geplant / nicht gelungen?

NEUMANN Immobilien

www.immoneumann.de · info@immoneumann.de · Tel. 024 21 - 93 1039

Routine und Präzision aus 35 Berufsjahren!



Jürgen Neumann
Dipl. Rechtspfleger (FH)
Sachverständiger für die
Bewertung von bebautem und
unbebautem Grundbesitz

100% Fachkompetenz
+ 100% Engagement
200% Für Ihren Erfolg!

Die Erfolgsgeschichte geht weiter

Rückblick auf die 27. Leistungsschau im Gewerbegebiet Rurbenden

Ein abwechslungsreiches und attraktives Unterhaltungsprogramm erlebten tausende von Besuchern auf der diesjährigen Leistungsschau. Bei sehr schönem Wetter mit spätsommerlichen Temperaturen hatten die Betriebe im Gewerbegebiet Rurbenden wieder ihre Pforten geöffnet. Hinzu kam ein buntes Rahmenprogramm, das Abwechslung an allen Ecken und Enden des Gewerbegebietes bot.



Eröffnet wurde die Schau durch eine wirtschaftspolitische Talkrunde, in der Bürgermeister Hermann Heuser unter anderem mit Dr. Heinz-Willi Mölders, Vorstandsmitglied bei RWE, Udo Zimmermann, Vorstand der Sparkasse Düren sowie dem Bundestagsabgeordneten Dietmar Nietan und dem Landtagsabgeordneten Peter Münstermann diskutierte. Die Vorteile des für sie neuen Standortes Rurbenden, verbunden mit einer vorbildlichen Begleitung durch die Gemeinde bei der laufenden Unternehmensansiedlung, stellten Karl-Heinz Löwenkamp von der gleichnamigen Maschinenbaufirma und Günter Lott als Investor und Betreiber des im Bau befindlichen Bowlingcenters im Interview mit Moderator Peter Körner heraus. Bürgermeister Hermann Heuser zeigte seine Freude darüber, dass damit weitere 60 bzw. 20 Arbeitsplätze in Huchem-Stammeln verbunden sind.



Viel geboten wurde auch für die Kleinsten – eine Fun- und Erlebniswelt, Hüpfburgen, Karussell, Baggerfahrten und Rodeoreiten sorgten für Kurzweil.

Zahlreiche Trödelstände füllten die Gewerbebele und ein Hubsteiger lud die Mutigsten zu einem Aufstieg in 45 Meter Höhe ein.

Für die passende musikalische Untermalung sorgten insgesamt vier Livebühnen mit zahlreichen Musikgruppen.



Insgesamt ein erfolgreicher und unterhaltsamer Tag für alle Beteiligten!

Wir gratulieren zum Geburtstag

22.09.2012

Frau Maria Marzella Katharina Memmersheim,
Am Weiherhof 21, 52382 Oberzier

90 Jahre

02.10.2012

Frau Hedwig Luise Seidel (geb. Billaudelle),
Streffeweg 15, 52382 Ellen

80 Jahre

Die Eheleute Peter und Ursula Frinken aus Niederzier feiern Goldene Hochzeit



Am 28. September 2012 blicken die Eheleute Peter und Ursula Frinken, wohnhaft Beethovenstraße 14 in Niederzier, auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück und können Goldene Hochzeit feiern.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Karl-Heinz Stelzner überbringen den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier.

Goldene Hochzeit im Hause Kaiser in Ellen

Am Freitag, dem 28.09.2012, blicken auch die Eheleute Josef und Anneliese Kaiser, geb. Weingartz, wohnhaft in der Burgstraße 13 in Ellen, auf 50 gemeinsame Ehejahre zurück.

Der Jubilar wurde 1942 geboren und stammt aus Morschenich. Nach dem Besuch der Volksschule absolvierte er eine Lehre als Maschinenschlosser in Düren bei der Firma Brück. Durch seinen Beruf war er auch viel im Ausland tätig, wodurch er alle fünf Erdteile bereiste. Nach 48 Jahren bei der Firma Brück ging er dann in den wohlverdienten Ruhestand. Bis heute arbeitet er aber gerne mit Metall und ist somit oft in seiner hauseigenen Werkstatt zu finden.

Die Jubilarin wurde 1943 geboren und stammt aus Ellen. Nach dem Besuch der Volksschule arbeitet sie in Düren-Birkesdorf bei der Firma Anker-Teppich. Dort war sie bis zur Geburt des Sohnes tätig. Danach kümmerte sie sich um die Familie und den Haushalt. Heute geht sie gerne der Gartenarbeit nach, wobei sie sich entspannen kann.

Nach der Trauung am 28.09.1962 im Standesamt Merzenich, zogen die Eheleute in das elterliche Haus von Frau Kaiser in Ellen.

Beide haben immer am Dorfgeschehen teilgenommen und waren in verschiedenen Vereinen aktiv sowie inaktiv tätig, was sie zum Teil bis heute noch inaktiv sind.

Zum Jubelfest gratulieren Sohn, Schwiegertochter und Enkel.

Die Feier mit Familie, Freunden und Ortvereinen findet am 28.9.2012 im Saale Wamig-Weber statt.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteher Georg Baumann werden dem Jubelpaar an seinem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier überbringen.



Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlaments, besucht die Gemeinde Niederzier

Der Präsident des Europäischen Parlaments, Herr Martin Schulz, wird der hiesigen Gemeinde am **Sonntag, dem 7. Oktober 2012**, 12.30 Uhr, Rathaus Niederzier, einen Besuch abstatten und im Atrium der Wasserburg zum Thema „Europa – Chancen und Probleme“ sprechen. Alle Bürgerinnen und Bürger sind zum Empfang des Ehrengastes im Rathaus-Innenhof herzlich eingeladen.



Martin Schulz, Präsident des Europäischen Parlaments

HEINRICHS



FAHRZEUGLACKIERUNG
MEISTERBETRIEB



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

Wochenmarkt in Niederzier

„Neue Mitte“



Jeden Freitag ab 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Standesamt Niederzier

In der Zeit vom 1.8.2012 bis zum 31.8.2012 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor:

03.08.2012

Sabrina Caspers und Constantin Schöffel, Ellbachstraße 16, 52382 Niederzier

10.08.2012

Angela Bläser und Bernd Eller, Im Kessel 13, 52382 Niederzier, GT Oberzier

10.08.2012

Elena Böttcher, Friedrichstr. 8, 50676 Köln und Marco Günther Dück Auf dem Horstert 83, 52353 Düren, StT Arnoldsweiler

21.08.2012

Christine Wiebe, Turmstr. 19, 52382 Niederzier, GT Oberzier und Eduard Friesen, Löwener Str. 25, 52351 Düren

21.08.2012

Sabrina Breuer und Björn Dienstknecht, An der Maar 5, 52382 Niederzier

24.08.2012

Petra Regina Schmitz geb. Prause und Waldemar Martin Mainka, Am Sophienhof 4, 52382 Niederzier, GT Oberzier

24.08.2012

Heike Christine Lüttgen geb. Kamphausen, Grünstraße 11 A, 52372 Kreuzau, GT Drove und Norbert Anton Werres, Friedensstr. 12, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

25.08.2012

Ann-Madeleine Hahn und Andreas Wergen, Ringstraße 22, 52382 Niederzier

25.08.2012

Maria Feige und Sascha Gerhardt, Ellbachstraße 41, 52382 Niederzier

25.08.2012

Nadine Lehner und Dirk Schaaf, Stammelner Str. 64, 52382 Niederzier, GT Huchem-Stammeln

25.08.2012

Marija Sabrina Skamen und Andreas Hauser, Zum roten Acker 25, 52459 Inden, GT Schophoven

31.08.2012

Vanessa Neffgen und Pascal Hermann Jürgen Dolfen, Aachener Str. 14, 52382 Niederzier, GT Krauthausen

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt,
Kies, Recycling-Material
im Container

Eisen- und Metall-
großhandel (Annahme
von Altmetall/Schrott)



Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Sonderpreis Indeland geht an Jonas Schnitzler

Im Rahmen einer Feierstunde in der Kulturhalle Langerwehe wurde Jonas Schnitzler durch Herrn Bürgermeister Göbbels und dem Vertreter der indeland GmbH, Herrn Bröker, der erstmals ausgelobte Sonderpreis überreicht.



In der Laudatio heißt es: „Ein Einzelner, der im richtigen Moment am richtigen Ort war und das Richtige getan hat, ist der 13-jährige Jonas Schnitzler aus Niederzier. Im Sommer 2011 hat der aktive Rettungsschwimmer ein Kind bei einem Badeunfall durch beherztes Eingreifen aus dem Wasser gerettet und so Schlimmes verhindert. Diese vorbildliche Tat wird mit dem erstmals verliehenen Sonderpreis indeland gewürdigt.“

„Du bist Hip Hop!“

Jugendliche in Niederzier konnten in den letzten Monaten an einem besonderen Projekt teilnehmen, das von unserem Sozialpädagogen Nils Wenzler organisiert und begleitet wurde: „Du bist Hip Hop!“ hieß der Titel.

Hip Hop meint eine bestimmte Jugendkultur, zu der z.B. Break-dance und Rappen gehört.

Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 25 Jahren haben eigene Texte geschrieben mit dem, was sie bewegt. Sie haben mit großer Motivation und sehr konzentriert ihre Gedanken und Themen in Worte gebracht, sie anderen vorgetragen und dafür viel Anerkennung erfahren. Und dann wurden daraus Musikaufnahmen gemacht. Mehr als 150 Lieder sind in wenigen Monaten entstanden und die Kinder und Jugendlichen sind stolz auf das, was sie geschaffen haben.

Andere Kinder und Jugendliche haben intensiv tanzen geübt – Break-dance, eine Art akrobatisches Tanzen. Dazu wird nicht nur Geschicklichkeit benötigt, sondern vor allem Ausdauer beim Üben, Konzentration und Freude, mit anderen zusammen etwas auf die Bühne zu bringen. Sich gegenseitig ermutigen, bestärken und anerkennen spielen eine wichtige Rolle. Oben im Bild sind aufgeregte Kinder und Jugendliche vor einem Auftritt im Stadtcenter zu sehen.

Ein tolles Projekt, bei dem Kinder und Jugendliche viel Spaß haben und ganz nebenbei große Schritte in ihrer Entwicklung machen - und für den Pädagogen die Bestätigung, dass es durchaus gelingt, Kinder und Jugendliche unterschiedlicher Herkunft und Milieus zusammenzubringen, weil etwas Gemeinsames sie verbindet: die Liebe zu Hip Hop.

„Two High“ in Niederzier

Kleinkonzert im Atrium der Wasserburg



Nach dem tollen Erfolg im Jahr 2010, in dem das Duo „Two High“ bereits einmal in Niederzier gastierte, präsentiert die Gemeinde Niederzier am Samstag, dem 20.10.2012 ein weiteres Konzert des Duos im Atrium der Wasserburg in Niederzier.

Das Duo ist deutschlandweit bekannt und bietet aus einem reichen Repertoire eine Kombination aus akustischer Gitarre und Gesang. Neben bekannten Songklassikern interpretiert das Ensemble auch Werke aus den Bereichen Folk und Jazz, so dass sicherlich für alle Geschmäcker wiederum etwas geboten wird.

Für eine Bewirtung im kleinen Rahmen ist gesorgt. Der Eintritt beträgt 10 €.

Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr, Einlass ist ab 18.30 Uhr. Karten erhalten Sie im Rathaus bei der Abteilung für Schule, Sport und Kultur (Zimmer 16, Burgebäude).

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr 8.30 Uhr - 12.30 Uhr
und 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Sa 8.30 Uhr - 14.00 Uhr

Zierter Getränke Star

Angebote ab: 24.09.2012

<p>Krombacher EINE PERLE DER NATUR</p> <p>Pils</p> <p>20 x 0,5l/24 x 0,33l Pfd. 3,10/3,42 € (1,20/1,51 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">11,99</p>	<p>Köstritzer Schwarzbier</p> <p>20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,25 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">12,49</p>
<p>Apollinaris Big Apple</p> <p>10 x 1,00l Pfd. 3,00 € (0,80 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">7,99</p>	<p>BECK'S Pils</p> <p>20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,20 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">11,99</p>
<p>ERDINGER versch. Sorten WEISSBIER</p> <p>20 x 0,5l Pfd. 3,10 € (1,45 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">14,49</p>	<p>Granus Sprudel / Still</p> <p>12 x 0,7l 12 x 0,75l Pfd. 3,30 € (0,48 €/l)</p> <p style="font-size: 2em; color: red;">3,99</p>

Eller GbR · Mühlenstraße 24 · Niederzier
Heimlieferdienst: Telefon (02428) 90 23 32

WWW.
CHARTA-FUER-
STERBENDE.DE

Wir
unterstützen
die **Charta**

Durchgeführte Sanierungsmaßnahmen an der katholischen Grundschule Huchem-Stammeln

Die Sanierungsmaßnahmen an der katholischen Grundschule in Huchem-Stammeln – sowohl im Innenbereich, wie auch im Außenbereich – sind weiter fortgeschritten.



Die energetische Sanierung an der Aussen – WC – Anlage ist nunmehr komplett fertig gestellt worden. Zuletzt wurde, wie auf dem Foto zu erkennen ist, die rückwärtige Aussenwand am Mini-Spielfeld mit einer Holz-Leisten-Deckung in Douglasie und dahinter liegender Wärmedämmung verkleidet.



In den Umkleideräumen und Fluren des Schwimmbades wurden entsprechende Verkleidungen mit dahinter liegender Akustikdämmung an die Wände und Decken angebracht. Die Beleuchtung wurde in die Decke integriert und mit Bewegungsmeldern versehen, so dass eine unnötige Energieverschwendung durch eine nicht ausgeschaltete Beleuchtung nunmehr der Vergangenheit angehört.

Akazien in der Auestraße in Niederzier müssen gefällt werden

Da die vor Jahren in der Auestraße in Niederzier gepflanzten Akazien, zwischenzeitlich mit großer Baumkrone und starkem Stamm, immer wieder Schäden an den Gehwegen und am Straßenbelag verursachen und eine Gefahr für die dort liegenden Versorgungsleitungen darstellen, werden in den nächsten Tagen, auch aus Verkehrssicherungsgründen, 8-10 Bäume gefällt.

Zug um Zug wird anschließend eine standortgerechte Neubepflanzung der Beete vorgenommen.

Jährliche Reinigung des Kanalnetzes steht an

Nach den gesetzlichen Bestimmungen im Abwasserbereich ist die Gemeinde Ende September verpflichtet, eine regelmäßige Reinigung des Kanalnetzes durchführen zu lassen. Ab Oktober wird voraussichtlich mit den Arbeiten für 2012 begonnen. Hierauf wird vorsorglich hingewiesen.

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 05. 10. 2012.

Mitteilungen (*bitte als Datei oder mit Schreibmaschine geschrieben*) sind bis

MITTWOCH, den 26. 09. 2012, 13.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, abzugeben.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: athemanns@niederzier.de

Private Anzeigen sind bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztzufentrale	0180 5044100
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Norbert Tirtey zuständig für: Ellen,	(0 24 28) 90 11 30
Huchem-Stammeln, Niederzier, Oberzier, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst	
– Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burgebäude, Zimmer 17	
Robert Köhler zuständig für:	
Hambach, Krauthausen, Selhausen	(0 24 65) 810
Sprechstunden: dienstags 9-11 Uhr, mittwochs 17-18 Uhr, donnerstags 9-11 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 1, 52459 Inden	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(0800) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr.	
Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(02421) 126111
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(01 80) 5221616
	(01 80) 3 77 46 22 66
	(0 24 21) 47-20 00
RWE Deutschland AG	
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(0800) 111 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da.	(0800) 111 02 22
Egal von wo, egal wie lange.	

Notdienste

Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr.
0180/5044100

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztzufentrale ist wie folgt besetzt:

- a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
 b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
 c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

(02461) 620300

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztzufentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augengeärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfall über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

Tierärztlicher Notdienst

22./23. 09.	TA Beck TÄ Platzbecker	(02421) 392057 (02422) 4838	Dr. Kuntze TÄ Wiczorek	(02421) 407333 (02461) 9958891
29./30. 09.	TÄ Knorre-Hoffmann Dr. Krings	(02461) 50461 (02429) 901117	Dr. Munnes-Jungert TA Weyermann	(02428) 901010 (02421) 129812
03. 10.	TA Hannes TÄ Schmitz- Hoch	(02421) 41811 (02426) 901576	Dr. Ruffer- von Berg TA Zentis	(02464) 1004 (02427) 404
06./07. 10.	Dr. Hornyak Dr. Mirbach	(02474) 998376 (02423) 5836	TA Krüger Drs. Reinartz	(02421) 505994 (02461) 2178

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke)

Dürener Apotheken			Jülicher Apotheken	
22. 09.	Adler-Apotheke, Vettweiß, Gereonstr. 1	(02424) 7130	Nord-Apotheke, Jülich, Nordstr. 1a	(02461) 8330
	Gertruden-Apotheke, Düren-Birkedorf, Nordstr. 44	(02421) 82430		
	Farma-plus-Apotheke, Düren, Wirtelortplatz 9	(02421) 407830		
23. 09.	Zehnthof-Apotheke, Düren, Zehnthofstr. 58	(02421) 13566	Marien-Apotheke, Linnich, Rurdorfer Str. 56	(02462) 8033
	Burg-Apotheke, Nideggen, Zülpicher Str. 30	(02427) 902244		
24. 09.	Neue-Apotheke, Düren-Rölsdorf, Monschauer Str. 94	(02421) 61190	Apotheke Bacciocco, Titz, Landstr. 36a	(02463) 7219
	Kreuz-Apotheke, Kreuzau, Hauptstr. 7	(02422) 94000		
25. 09.	Reichsadler-Apotheke, Düren-Birkedorf, Zollhausstr. 65	(02421) 819140	Karolinger-Apoth., H.-Stammeln, Karolingerstr. 3	(02428) 94940
	Schillings-Apotheke, Gürzenich, Schillingsstr. 42	(02421) 63920		
26. 09.	Tivoli-Apotheke, Düren, Tivolistr. 26	(02421) 44160	Schlossplatz-Apotheke, Jülich, Römerstr. 7	(02461) 50415
	Hürtgenwald-Apotheke, Kleinhau, Kreuzstr. 44	(02429) 7205		
27. 09.	Markus-Apotheke, Düren, Zülpicher Str. 72	(02421) 505231	Marien-Apotheke, Aldenhoven, Marienstr. 1	(02464) 1754
	Linden-Apotheke, Merzenich, Lindenstr. 42	(02421) 33835		
28. 09.	Maxmo-Apotheke, StadtCenter Düren, Kuhgasse 8	(02421) 306090	St. Martin-Apotheke, Linnich, Kirchplatz 4	(02462) 1006
	Kloster-Apotheke, Düren-Mariaweiler, An Gut Nazareth 8	(02421) 86928		
29. 09.	Bahnhof-Apotheke, Düren, Arnoldsweilerstr. 21-23	(02421) 15309	Rur-Apotheke, Jülich, Kleine Kölnstr. 16	(02461) 51152
	Rurtal-Apotheke, Heimbach, Hengebachstr. 37	(02446) 453		
30. 09.	Anna-Apotheke, Düren, Wirtelstr. 2	(02421) 13008	Apotheke am Alten Turm,	(02464) 1496
	Marien-Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 88	(02423) 9495-0	Aldenhoven, Alte Turmstr. 26	
01. 10.	Elefanten-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 68	(02421) 41647	Adler-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 14	(02461) 2392
	Apotheke am Markt, Nideggen, Graf-Gerhard-Str. 5	(02427) 1261		
02. 10.	Engel-Apotheke, Düren, Josef-Schregel-Str. 11	(02421) 15408	Löwen-Apotheke, Linnich, Mahrstr. 23	(02462) 2990
	Rosen Apotheke, Düren-Merken, Peterstr. 119	(02421) 812 20		
03. 10.	Flora-Apotheke, Düren, Kölnstr. 48	(02421) 16405	Apotheke Bacciocco, Koslar, Kreisbahnstr. 2	(02461) 58646
	Laurentius-Apotheke, Merzenich, Dürener Str. 4	(02421) 392888		
04. 10.	Bonifatius-Apotheke, Düren, Gneisenastr. 68	(02421) 71260	Martinus-Apotheke,	(02464) 6500
	Rur-Apotheke, Düren-Lendersdorf, Krauthausener Str. 1b	(02421) 54632	Aldenhoven, Frauenrather Str. 7	
05. 10.	Kaiser-Apotheke, Düren, Wilhelmstr. 8	(02421) 15711	Post-Apotheke, Jülich, Kölnstr. 19	(02461) 8868
	Neffeltal-Apotheke, Nörvenich, Marktplatz 7	(02426) 4067		
06. 10.	Ahorn-Apotheke, Düren-Gürzenich, Valenciener Str. 134	(02421) 96880-0	Adler-Apotheke, Inden Altdorf, Rathausstr 10	(02465) 99100
	Arnoldus-Apotheke, Düren-Arnoldsweiler, Arnoldsstr. 12	(02421) 391963		
07. 10.	Schwanen Apotheke, Düren, Grüngürtel 25	(02421) 931010	Apotheke Bacciocco, Jülich, Marktplatz 5	(02461) 2513
	St.-Martin Apotheke, Langerwehe, Hauptstr. 212	(02423) 901047		

Aus den Kindergärten

EFFEKT bedeutet:

Entwicklungs-Förderung in Familien: Eltern und Kinder Training

Der Elternkurs zur Erziehungsförderung ist für alle Eltern von Kindern zwischen 3 bis 10 Jahre geeignet. Der Kurs enthält Tipps für Erziehungsprobleme und behandelt u.a. folgende Fragen:

- Wie können Eltern das Selbstvertrauen ihres Kindes stärken?
- Wie können Aufforderungen effektiv gestellt werden?
- Wie erklären Eltern klare Regeln?
- Wie können Sie mit schwierigen Erziehungssituationen umgehen?
- Wie kann Stress in der Erziehung besser bewältigt werden?

Das Elterntraining umfasst fünf Gruppensitzungen, die zwischen 120 und 135 Minuten dauern.

Die Inhalte werden von den Kursleitern in Vorträgen, Gruppendiskussionen mit Erfahrungsaustausch, Rollenspielen, Hausarbeit u.a. vermittelt. Zu jedem Termin erhalten Eltern ausführliche Materialien und Zusammenfassungen.

Die Veranstaltung erfolgt in Kooperation mit dem Bildungsforum Düren.

Am Informationsnachmittag am **01. Oktober ab 16.00 Uhr** werden alle notwendigen Informationen vermittelt.

- Informationsveranstaltung ab 16 Uhr
- 29.10.2012 14-16.15 Uhr
- 05.11.2012 14-16.15 Uhr
- 12.11.2012 14-16.15 Uhr
- 19.11.2012 14-16.15 Uhr
- 26.11.2012 14-16.15 Uhr

Die Veranstaltung ist kostenfrei, die Kinderbetreuung wird während der jeweiligen Termine gewährleistet.

Anmeldung unter: Familienzentrum Nelly-Pütz
Grabenstr. 28, 52382 Niederzier, Tel. 02428/2432

Die „Rappelkiste“

Auestrasse 59 a

lädt nach Fertigstellen des Anbaus
+Erweiterung des Außengeländes
zum

Tag der offenen Tür

ein!

Von 15.00 – 18.00 Uhr
am Sonntag, den 30. September

mit: kreativen Angeboten
Grillspezialitäten, Waffeln mit Sahne
u. Früchten, Getränke

Familienzentrum Nelly-Pütz

Massage Workshop

für Eltern mit ihren Kindern zwischen 4 und 12 Jahren

Mit diesem Workshop möchte ich Ihnen eine wundervolle Methode zeigen, mit der Sie Ihren Kindern Liebe, Vertrauen und Selbstbewusstsein geben. Wir möchten uns Zeit füreinander nehmen, Zeit in der Reden in den Hintergrund tritt und das Fühlen, Spüren und Zuhören im Vordergrund steht.

Die zum Teil spielerischen Massagen begleiten Sie auf sanfte und entspannte Art auf den Weg zu mehr Verständnis und gegenseitigem Vertrauen.

Die Massagen helfen bei Unruhe, Kopfschmerzen, Migräne, Ängsten und Schlafproblemen.

Ein Elternteil oder eine sehr vertraute Person muß pro Kind anwesend sein. Sie massieren Ihr Kind selbst.

Bitte bringen Sie pro Person eine Decke und ein kleines Kissen mit, eine Badehose oder Bikini für die Kinder (kein Badeanzug), ein Badehandtuch, bequeme Kleidung und dicke Socken.

Massageöl wird gestellt, falls keine bekannten Allergien vorliegen.

Wann: Samstag, 29.09.2012,
9.30 Uhr - 11.45 Uhr

Ort: Familienzentrum Nelly-Pütz,
Grabenstraße 28, 52382 Huchem-
Stammeln

Kosten: 10 € pro Kind

Kursleitung: Rebecca Oellers,
Entspannungspädagogin

Anmeldung:

Bis 26. September, Familienzen-
trum Nelly-Pütz, Tel. 02428/2432
oder unter www.perpaco.de



Urlaub mal anders.



Ihre Komplettlösung für Sanitär, Heizung
und Erneuerbare Energien.

Tel. 02428 9514545
www.shkwischmeier.de

wischmeier
Meisterbetrieb Sanitär Heizung Klima

Foto: Hansgrohe

Schulnachrichten

Verein der Freunde und Förderer der Gemeinschaftsgrundschule Niederzier e.V. (VFF)



Einladung
zur
**Mitgliederversammlung
der Freunde und Förderer
der GGS Niederzier**



Liebe Mitglieder und Förderer des Fördervereins,
Liebe Eltern,
hiermit laden wir Sie herzlich zur diesjährigen Mitgliederversammlung für

Montag, den 24. September 2012, 20.00 Uhr
in der Aula der Gemeinschaftsgrundschule Niederzier ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht des Kassenprüfer
4. Entlastung und Neuwahlen des Vorstandes
5. Verschiedenes

Wir würden uns auch besonders freuen, Eltern begrüßen zu dürfen, die bisher nicht Mitglied im Förderverein sind.

Mit freundlichem Gruß

Martina Fuchs
(2. Vorsitzende)

HAIR-STYLING
Laura kremer
BERATUNG - COLORATION - SCHNITT - MAKE-UP
Niederzier · Mühlenstr. 52 · Telefon 02428/4711

**PHOTOSTUDIO
H.HEINRICHS**



*Passfotos für die Krankenkasse
(Gesundheitskarte)
*Bewerbungsfotos und Portraits
*Hochzeitsfotos

Parken vor dem Geschäft (kostenlos)

Nordstr.42b (Am REWE Markt) **Öffnungszeiten:**
52353 Düren/Birkesdorf Mo-Fr: 9.30-12.30 und von 13.30-18.30
Tel.02421/920001 Sa: 9.30-13.00
www.photostudio-h-heinrichs.de

GEGR. 1911
BAUUNTERNEHMUNG



IER GmbH 

52382 NIEDERZIER - HAMBACH
Tel. 0 24 28 - 42 61 Fax 0 24 28 - 12 29

Ihr kompetenter Partner in der modernen Haustechnik

Neulen GbR

Meisterbetrieb seit 1977

Sanitär- und Heizungstechnik
Kunden- und Wartungsdienste
Solaranlagen / Wärmepumpen
Regenwassernutzung

Am Roßpfad 7
52399 Merzenich-Girbelsrath
Telefon (0 24 21) 97 15 60
Telefax (0 24 21) 97 15 61

Besuchen Sie unsere Verkaufs- und Geschäftsräume

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier,
St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier,
St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792,
Di. 10.00-11.30, Do. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi. 15.30-17.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 22. September – Hl. Mauritius und Gefährten

Nz 12.00 Uhr Brautamt für Carina London und Sascha Theis
Ham 14.00 Uhr Brautamt für Katrin Kappelhoff und Hans-Werner Iven
17.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse (Kollekte für die Kirche)

Sonntag, 23. September – 25. Sonntag im Jahreskreis – Hl. Padre Pio (Kollekte für die Kirche)

EI 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe mit Taufe für Bennet Käufer
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe

Montag, 24. September – Hl. Rupert

HS 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe

Dienstag, 25. September – Hl. Nikolaus von Flüe

Sel 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 26. September – Hl. Cosmas und Damian

Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 27. September – Hl. Vincenz v. Paul

EI 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 28. September – Hl. Lioba, Hl. Wenzel

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Oz 15.30 Uhr Pfarrheim, Kinderkino, 1,00 € Eintritt: Wickie auf großer Fahrt
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Samstag, 29. September – Hl. Michael, Hl. Gabriel, Hl. Rafael (Erzengel)

Nz 11.00 Uhr Hl. Messe anlässlich der Goldhochzeit der Eheleute Ursula und Peter Frinken
Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse, musikalische Gestaltung: Kirchenchöre Nz+Oz
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 30. September – 26. Sonntag im Jahreskreis – Erntedankfest

EI 11.00 Uhr Hl. Messe zum Erntedank auf dem Schützenplatz (Morschenicher Straße), bei Regen ist die Messe in der Pfarrkirche

(Alle weiteren Messen, Oz und Nz, entfallen)

HS 16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen

Montag, 01. Oktober – Hl. Theresia vom Kinde Jesus

Sh 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

Dienstag, 02. Oktober – Hl. Schutzengel

Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Mittwoch, 03. Oktober – Tag der Deutschen Einheit (Feiertag)

Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
Nz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht
HS 18.00 Uhr Rosenkranz 18.30 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 04. Oktober – Hl. Franz von Assisi

EI 08.30 Uhr Rosenkranz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe, anschließend Seniorenfrühstück 60+



Bestattungen

Conrads-Schmitz

Grüner Weg 27 · 52382 Oberzier
Telefon (0 24 28) 90 12 55

Erd-, Feuer-, Seebestattungen, Überführungen, Dekorationen der Trauerhalle. Erledigung aller Formalitäten, eigener Trauerdruck. Auf Ihren Wunsch besuchen wir Sie im Trauerhaus.

Wir sind Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge Treuhand Aktiengesellschaft

Oz 18.00 Uhr Rosenkranzandacht

Freitag, 05. Oktober – Herz-Jesu-Freitag

Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
Oz 16.00 Uhr Hl. Messe mit Reisesegen für den Kinderchor (Probenwochenende bis 08.10.)

Samstag, 06. Oktober – Hl. Bruno (Kollekte für die Kirche)

Ham 17.30 Uhr Vorabendmesse
HS 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 07. Oktober – 27. Sonntag im Jahreskreis (Kollekte für die Kirche)

EI 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Oz 09.30 Uhr Hl. Messe
Nz 10.45 Uhr Hl. Messe
EI 14.00 Uhr Taufe für Jan Wirtz
Oz 15.00 Uhr Taufe für Elisa Damian, Felina Rombey, Luca Lothmann
HS 16.00 Uhr Hl. Messe für die kroatische Mission Aachen
EI 17.00 Uhr Rosenkranzandacht

EI = Ellen, Ham = Hambach,

HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,

Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

Kath. Frauengemeinschaft St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen

Liebe Mitglieder!

Wir möchten zur Halbtagsfahrt am Donnerstag, 04. Oktober 2012 herzlich einladen. Wir fahren nach

Monschau

Abfahrt 12.00 Uhr ab Schule/Wilma/Feuerwehrhaus.
Rückfahrt: ca. 18.00 Uhr

Anmeldung bis spätestens 28.09.2012: Maria Bachem, Tel. 2342, Jetty Kaiser, Tel. 2846, oder Anni Schmitz, Tel. 2685.



Jeder Mensch verdient einen ganz persönlichen Abschied – von der Dekoration bis zur Trauerrede. Wir planen mit Ihnen gemeinsam Ihre individuelle Zeremonie und nehmen uns viel Zeit für Sie.

Bestattungshaus Jean Haas
Alte Jülicher Str. 40
52353 Düren
Telefon 02421 41 16 3
info@haas-bestattungen.de



„NACHLESE“

der Kath. Frauengemeinschaft St. Josef Huchem-Stammeln/Selhausen Bei der Einladung zum Jahresausflug, der am Donnerstag, dem 6. September 2012 stattfand, wurde nicht zu viel versprochen. Es war wirklich ein Erlebnistag in Ahrweiler. Denn wann hat man schon einmal die Gelegenheit, bei strahlendem Wetter in familiärer Atmosphäre eine Weinbergsführung zu unternehmen? Familiäre Atmosphäre deswegen, weil der Winzer, André Thurn, gebürtig aus Huchem-Stammeln ist. Mit schönen Ausblick auf Ahrweiler wurden uns der Weinbau, sowie die mehr als 1100-jährige Stadtgeschichte sehr unterhaltsam näher gebracht.

André Thurn, mit Leib und Seele Winzer, führte dann auch die Kellerführung und die Weinprobe bei der 1874 gegründeten Genossenschaft mit 66 Mitgliedern und 24 Hektar Rebfläche durch. In fröhlicher Runde probierten wir sechs verschiedene Weine und stärkten uns mit einer reichlich bemessenen Vesperplatte.

Einen Besuch in Ahrweiler und beim Ahrweiler Winzer-Verein können wir auf jeden Fall weiterempfehlen.



BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN



Erd-, Feuer- und Seebestattungen

Überführungen

Übernahme aller Formalitäten

Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 • 52428 Jülich

Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32

privat 0 24 61 / 5 21 79 • mobil 01 76 / 52 31 06 69

Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971

Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen
Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung Krauthausen

Samstag, 22.9., Vorabend zum 25. Sonntag im Jahreskreis

17.30 Uhr hl. Messe

Mittwoch, 26.9.

19.00 Uhr hl. Messe

Samstag, 29.9., Vorabend zum 26. Sonntag im Jahreskreis

17.30 Uhr Familien- und Kinderwortgottesdienst mit Kommunionfeier

Samstag, 6.10., Vorabend zum 27. Sonntag im Jahreskreis

17.30 Uhr Wortgottesdienst der Gemeinde mit Kommunionfeier

JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45

Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68

E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: <http://www.maxrath.de>

dolfen & roese

heizung und bäder

so... *Kompetent und leistungsstark*

niederzier-oberstraße 4

02428-508752

www.dolfen-roese.de

...oder doch lieber so



- Badplanung
- Installation
- Trockenbau im Bad
- Putzarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Änderung Elektroanschlüsse
- Beleuchtung
- Malerarbeiten



Komplettbäder alles aus einer Hand

Vereinsmitteilungen

Ganz Hambach trödelt!

Am Sonntag, den **23. September 2012**, verwandelt sich das eigentlich beschauliche Dorf Hambach ab 9 Uhr zu einem riesigen Trödelmarkt. Bis heute haben sich fast 80 Personen angemeldet.

Auffällige Infopunkte mit Lageplan und blaue und weiße Luftballons weisen den Besuchern von Nah und Fern den Weg zu den mit Trödel ausgestatteten Garagen, Vorgärten, Hauseingängen etc.

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt. Im und vor dem Gerätehaus der freiwilligen Feuerwehr gibt es eine Cafeteria und es wird gegrillt, im Pfarrheim gibt es Waffeln und Eis auch die ortsansässigen Gaststätten und der Bäcker wird den ganzen Tag seine Türen offen haben.

Die Laienspielgruppe und die Trödler freuen sich auf alle, die dem schönen Hambach einen Besuch abstatten.

Ausflug des Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e. V.

Der Club Behinderter und ihrer Freunde Niederzier e. V. fährt am 29. September 2012 zur Floriade nach Venlo. Die Fahrt- und Eintrittskosten für die Mitglieder trägt der Verein.

Die Abfahrt ist um 9.30 Uhr ab Grundschule Huchem-Stammeln und anschließend ab Bürgerhaus Huchem-Stammeln. Angaben über Zustiegmöglichkeiten und weitere Informationen erfolgen bei der Anmeldung.

Denken Sie daran, Ihren Schwerbehindertenausweis mitzunehmen.

Wer teilnehmen möchte, muss sich bis spätestens zum 26. September 2012 bei

- Gertrud Brüner, Tel. 02428-902728,
- Gertrud Scheidweiler, Tel. 02428-4771 oder
- Dietmar Appelt, Tel. 02428-5748,

anmelden. Bei Gertrud Scheidweiler und Dietmar Appelt kann auf Anrufbeantworter gesprochen werden. Bitte denken Sie dann daran, Ihre Telefonnummer für den Rückruf anzugeben.

Für den Vorstand
Elisabeth Neumann

Wohnanlage Sophienhof

Zu allen Veranstaltungen herzlich willkommen.

Samstag, 29. September, 12.00 Uhr Apfelfest

„Ein Apfel am Tag den Doktor spart!“

Wir widmen dem Apfel einen ganzen Tag und feiern das „Apfelfest“. Dabei können Groß und Klein ihre aus dem eigenen Garten geernteten Äpfel mitbringen und sich daraus Apfelsaft pressen lassen (nicht vergessen: eigene Flaschen mitzubringen).

Auch für das leibliche Wohl ist wie immer bei unseren Veranstaltungen bestens gesorgt. Der Sophienhof freut sich auf viele Gäste!

Dienstag, 2. Oktober, 17.30 Uhr Canapee-Abend

Seien Sie willkommen „auf unserem Sofa“ und diskutieren Sie einen Abend mit über aktuelle Themen, die uns alle bewegen. Geplant ist ein Abend rund um „Pflegeheil- und -hilfsmittel“.

Sonntag, 7. Oktober, 11.00 Uhr Erntedankfest-Brunch

Lassen Sie zuhause die Küche kalt und kommen Sie zum Brunch in den Sophienhof.

Zum Erntedankfest bieten wir Ihnen nach dem Frühstück unter anderem eine leckere Kürbis-Kokos-Creme-Suppe, deftigen Krustenbraten mit Schwenkkartoffeln, Hirschgulasch und Schupfnudeln. Natürlich runden ausgefallene Desserts wie z.B. ein Möhrenkuchen das Menü ab.

Erwachsene speisen zum Preis von 13,00 € und Kinder bis 12 Jahren zum Preis von 6,00 €. Wir bitten Sie um rechtzeitige Reservierung unter Tel. 02428 9570 121.



TV Huchem-Stammeln

Betr.: Herbstwanderung

Liebe Mitglieder,
liebe Wanderfreunde!

Zu unserer diesjährigen Herbstwanderung lade ich recht herzlich ein für:

Sonntag, den 30. September 2012.

Unser diesjähriges Ziel ist die **Burg Eltz**.

Nach dem Besuch der Burg wandern wir von dort aus in Richtung Mosel auf dem neuen Moselsteig nach Moselkern.



Die Wanderstrecke beträgt ca. 12 km. Der Abschluss wird dann in einem Weinlokal erfolgen. Diejenigen, die nur die Burg Eltz besichtigen und später in Moselkern auf uns warten wollen, haben die Gelegenheit, mit dem Bus dann von Burg Eltz nach Moselkern zu fahren.

Unkostenbeitrag: € 15,00 pro Person

Jugendliche bis 16 Jahre € 5,00

Abfahrt: ab 8.00 Uhr

Abfahrtsorte:
Huchem-Stammeln, Schule, 8.00 Uhr;
Selhausen, Jonen's Eck, 8.10 Uhr;
Krauthausen, Aachener Straße, 8.15 Uhr;
Niederzier, Sparkasse, 8.20 Uhr;
Oberzier, Kindergarten, 8.25 Uhr;
Ellen, Grundschule, 8.30 Uhr.

Die Rückkehr erfolgt gegen 18.00 Uhr.

Wanderkleidung und Tagesverpflegung sind mitzubringen.

Anmeldungen nehmen gerne entgegen:

- Jean Gregor Maxrath, Hochheimstraße 39, 52382 Niederzier, Tel. 02428-3568;
- Klara Reisen, Krauthausen, Tel. 02428/803694

Busunternehmen: Siepen-Reisen

Gäste sind willkommen!

über 55 Jahre



Peterhoff GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik
Kölnstraße 41 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Herbstmarkt im Haus Horn

Siefstraße 25, 52382 Oberzier



Samstag, den 6.10.2012, 14 - 18 Uhr
Sonntag, den 7.10.2012, 10 - 18 Uhr



Aussteller bei unserem diesjährigen Herbstmarkt werden sein:

- Hans Bücken aus Aachen mit Holzspiralen und Windspielen
- Frau Odi Schneider aus Oberzier mit Patchworkarbeiten
- Frau Karin Corteil aus Düren mit Bastel- und Geschenkartikeln
- Frau Wally Heister aus Oberzier mit Klöppelarbeiten.

Aus unserem hauseigenen Backofen werden wieder Krötchen und Kuchen angeboten, dazu werden diverse Getränke gereicht.

Auf Ihren Besuch freut sich der Initiativkreis Haus Horn.

SV 1910 Niederzier e. V.

3. Oktober 2012

Bitburger-Kreispokal-Endspiele auf dem Weihberg in Niederzier

Zu drei spannenden Endspielen kommt es am Mittwoch, 3.10. (Feiertag) auf dem Sportplatz des SVN:

11.00 Uhr

Kreispokal-Endspiel der Frauen (Teilnehmer werden Ende September ermittelt)

13.30 Uhr Bitburger-Kreispokal Spiel um Platz 3

Sportfreunde Düren (Landesliga) – Viktoria Arnoldsweiler (Mittelrheinliga)

16.00 Uhr Bitburger-Kreispokal Endspiel

SC Borussia Freialdenhoven (Mittelrheinliga) – SG Germania Burgward (Landesliga)

Erstmals werden diese - von der Bitburger Brauerei gesponserten Endspiele- an einem Tag auf einer Platzanlage durchgeführt. Die Verantwortlichen des SVN waren hoch erfreut, als sie erfuhren, dass der Kreisvorstand des Fußballkreises Düren beschlossen hat, die Endspiele auf der Platzanlage am Weihberg durchzuführen und somit der Bewerbung des SVN zu entsprechen.

Wer also die besten Teams des Fußballkreises Düren in spannenden Endspielen erleben möchte, ist am 3. Oktober auf dem Weihberg herzlich willkommen. Der Eintrittspreis beträgt 3,00/6,00 €.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

Jugendabteilung SG Niederzier/Hambach

Die Saison 2012 / 2013 hat nun auch im Jugendbereich begonnen.

Die SG startete mit 13 Jugendmannschaften in die neue Saison:

1 E-Juniorinnenmannschaft

1 D-Juniorinnenmannschaft

sowie

1 A-Jugendmannschaft

1 B-Jugendmannschaft

2 C-Jugendmannschaften

1 D-Jugendmannschaft

2 E-Jugendmannschaften

2 F-Jugendmannschaften

2 Bambini-Mannschaften

Unterstützt wird die SG in verschiedenen Altersklassen durch die Jugendabteilungen des 1. FC Krauthausen und der SG Selgersdorf.

Nähere Informationen zu den einzelnen Mannschaften (Trainingszeiten, Spielpläne, Ansprechpartner, Ergebnisse und Tabellen finden sie auf der Homepage des SVN unter www.svniederzier1910.de oder auf der Homepage des HSV unter www.hambacher-spielverein.de und dort jeweils bei Jugend.

Wer sich als Spielerin oder Spieler einer Mannschaft der SG anschließen möchte, findet die jeweiligen Ansprechpartner (Trainer/Betreuer) ebenfalls auf diesen Internetseiten. Vor allem für unsere beiden Mädchenmannschaften wird noch personelle Verstärkung benötigt. Er einmal Lust auf ein Probetraining hat, ist herzlich willkommen.

Eilbachklänge Niederzier e. V.



Die Eilbachklänge Niederzier e.V. laden ein zu einem bunten Abend voller Melodien.

Wir präsentieren
Musik aus Rock und Pop - über Marsch und Walzer -
bis hin zu Film, Swing und Karneval.



26.10.2012

19:00 Uhr



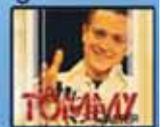
Bürgerhaus Niederzier

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Eintritt frei

Gastauftritt:

www.eilbachklaenge.de



Unter unserem Motto gestalten wir unser allererstes Bühnenkonzert. Mit einem breitgefächerten Repertoire sind wir bemüht, Sie bei einem Getränk und einem Snack zu unterhalten und Ihnen unsere Arbeit vorzustellen. Für uns ist dieses Konzert etwas ganz Besonderes und wir sind Feuer und Flamme!

Ganz besonders bedanken möchten wir uns im Zuge dieses kleinen Musikfestes bei unseren Unterstützern, unseren Gastspielern, die auch an diesem Abend dabei sein möchten und werden, unseren Sponsoren

und natürlich unseren Ehrenmitgliedern. Als besonderer Gast wird an diesem Abend für Sie Tommy Walter auftreten und Sie im Rahmen unseres Konzertes bestens unterhalten.
Der Eintritt ist frei und für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ballspielclub 1910 Oberzier e. V.

Deutschlands beste Stimmungs- und Partyband zu Gast in Oberzier



BC Oberzier lädt wieder zum Oktoberfest ein – Kartenvorverkauf hat begonnen – die „members“ werden das Publikum von den Bänken reißen

Ozapft is! So heißt es nicht nur beim legendären Münchener Oktoberfest, sondern auch wieder im festlich und bayerisch geschmückten Festzelt des Ballspielclub 1910 Oberzier am Samstag, den 27.10.2012. Bereits zum 3. Mal lädt der BCO zum Oktoberfest nach Oberzier ein. Auch in diesem Jahr ist es wieder gelungen, eine Band der absoluten Spitzenklasse nach Oberzier zu locken. Die Band "Members" erweist sich als ein Publikumsmagnet in der Musikszene und konnte im Laufe der vergangenen Jahre viele Erfolge in ganz Deutschland feiern. Nicht umsonst wurde die Band mit dem Fachmedienpreis 2012, als beste Stimmungs- und Partyband Deutschlands ausgezeichnet! Ihre Heimat haben die 6 Musiker in Seybothenreuth im Landkreis Bayreuth. Vielseitige und sympathische Spitzenmusiker, die auch schon mit Bands wie z.B. Boney M, Saragossa-Band, Wolfgang Petry, Peter Schilling, Nino de Angelo, Spider Murphy Gang, Markus und Ibo usw. zusammengearbeitet haben, werden auch das Publikum in Oberzier begeistern. Auch auf dem Münchner Oktoberfest in Käfer's Wiesenschänke sind Musiker der Band seit 13 Jahren vertreten. Auf der Canstatter Frühling- und Herbstwasen sind sie im Schwabenbräuzelt die Hausband und begeistern an 12 Abenden täglich 4000 Besucher. Langjährige Bühnenerfahrung, ein professionelles Erscheinungsbild, eine spektakuläre Lightshow, bestes Top-Equipment und nicht zuletzt ein breitgefächertes, temperamentvoll vorgetragenes Repertoire von den internationalen und deutschen Top 40 über Peter Maffay zu AC/DC, von den Zillertaler Schürzenjägern, Oldies und deutschen Foxschlagern bis zu den brandaktuellen Hits - „Members“ versteht es die richtige Mischung zu finden, der BCO erwartet ein unvergessliches Live-Erlebnis.

Der KWV hat begonnen. Ausreichend Karten sind noch vorhanden und können bei Thorsten Cremer (0157/74432961) und Thomas Klein (0163/3130896) bestellt werden - Preis je Karte im Vorverkauf 12,00 €!
Damit aber noch nicht genug. Am Sonntag, den 28.10.2012 lädt der Ballspielclub dann noch zu einem zünftigen Frühschoppen ein. Ab 11.30 Uhr wird die Bläsergruppe aus Ellen zur Unterhaltung aufspielen und so einen perfekten Abschluss des Oktoberfestes in Oberzier bilden.

Unterstützung der Jugendarbeit im Tagebaumfeld

Mit neuen Trikots können die D-Junioren in die kommende Saison starten. „Die Ausstattung der Jugendmannschaft des BC Oberzier mit Trikots haben wir sehr gerne übernommen, es ist uns ein Anliegen, die Jugend- und Vereinsarbeit in unserer Region zu unterstützen“, so Hans-Joachim Bertrams, Leiter Tagebau Hambach bei der offiziellen Übergabe.



Die Jugendmannschaft bedankte sich für die Trikotspende des Tagebaus Hambach mit einem Gruppenfoto. Hans-Joachim Bertrams (mitte, hinten) wünscht dem Team weiterhin viel Erfolg und zahlreiche Tore!
Text / Foto: W. Engels, RWE Power



Kartenvorverkauf

Mittwoch, 03. Oktober 2012, von 10 - 12 Uhr
im Bürgerhauses Niederzier, Kölnstr. 44

Verteilung der Einlassmarken für den Kartenvorverkauf ab 8 Uhr
evtl. Restkarten erhalten Sie ab dem 04. Oktober 2012
im Reisebüro Helga Kunze Niederzier, Breite Str. 28

"Oma's Stratschetie"

Schwank in drei Akten

Donnerstag, 01. November 2012

Freitag, 02. November 2012

Samstag, 03. November 2012

Sonntag, 04. November 2012

Donnerstag, 08. November 2012

Freitag, 09. November 2012

Samstag, 10. November 2012

Sonntag 18 Uhr (Einlass 17 Uhr)
donnerstags, freitags u. samstags 19 Uhr (Einlass 18 Uhr)

Alle Vorstellungen im Bürgerhaus Niederzier
Eintrittspreis: 8,- €

Keine Haftung für Personen- und Sachschäden

Fachbetrieb seit 1986

HOTFILTER

Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

- Tapeten
- Bodenbeläge
- Laminat/Parkett
- Farben & Lacke
- Dekostoffe
- Wandtattoos
- Fachberatung



Heidbüchel
Farben Tapeten Bodenbeläge

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Tel.: 0 24 21 / 7 15 80

Fax: 0 24 21 / 7 14 54

Kölner Landstraße 6 - 10 · 52351 Düren

KG Frohsinn 1971 Oberzier e. V.

Ab sofort läuft der Vorverkauf für unsere Kostümsitzung am 24.11.. Wir bitten darum, dass alle bereits vorbestellten Karten kurzfristig abgeholt werden. Kaufen oder Abholen können sie die Karten bei unserem 2. Vorsitzenden Hans-Peter Hamacher, Heideweg 14 in Oberzier, Tel. 0242871296. Wir freuen uns schon jetzt auf eine stimmungsvolle und kurzweilige Veranstaltung.

KOSTÜMSITZUNG

der
K. G. Frohsinn 1971 Oberzier e. V.
am 24.11.2012 ab 18:11 Uhr
in der Aula der Gesamtschule Niederzier - Merzenich,
Am Weiherhof, 52382 Oberzier

Ne Knallkopp

Kapelle Hubra

Ein Pfundskerl

Männergarde mit Moriechen

Jürgen B. Hausmann

Darbietungen der Jugendabteilung

Räuber

Schautanz

Die Wanderer

Die Cöllner

Liselotte Lotterlappen

Kartenvorverkauf: läuft bis zum Sitzungstermin bei:
H.-P. Hamacher, Heideweg 14, Oberzier
H. Jöms, Mühlenkamp 12, Oberzier

	Vorverkauf	Abendkasse
Jugendliche bis 18 Jahre	18,00 €	20,00 €
Erwachsene	22,00 €	24,00 €

Riesen Kinder-mit-mach-Party
am 19.01.2013 ab 14:00 Uhr

Es laden ein: *K. G. Frohsinn 1971 Oberzier e. V.* und der Festwirt
weitere Infos unter: www.frohsinnoberzier.de

Erfolgreicher DJK „LÖWE“ Hambach beim Hambacher Volks- und Straßenlauf

Veranstalter stellt die Kreismeister 2012 im Halbmarathon

Am Samstag, den 01. September 2012 standen Hambach und der DJK "LÖWE" HAMBACH wieder im Blickpunkt der Langstreckenläufer. Bei Sonnenschein und angenehm warmen Temperaturen hatten sich wieder über 300 Sportler aus der Region und den angrenzenden Belgien und Niederlanden für den 23. Hambacher Volks- und Straßenlauf gemeldet und liefen über die angebotenen Strecken von 1,8 bis 21,1 Kilometer.

Mit nicht zu überhörenden Böllerschüssen schickte **Volker Braun** die Athleten auf die Strecken. Während im abschließenden Hauptlauf über die Halbmarathondistanz von 21,1 Kilometern die Sportler noch auf der Strecke waren, wurden bereits die Teilnehmer im 1,8 km-Lauf ausgezeichnet. Diese wurden fast komplett vom Löwen-Nachwuchs gestellt. **Julie und David Kostrzewa** waren jeweils die Schnellsten. Beim darauffolgenden 5-km-Lauf belegte **Herbert Schneider** in 19:31 Minuten einen guten fünften Gesamtplatz. Erfreut zeigten sich die Löwen mit **Dieter Klein** über seine erfolgreiche Teilnahme nach einer schweren Erkrankung.

Mehr als ein Drittel der Läufer suchte die Herausforderung im Hauptlauf über die Halbmarathondistanz von 21,1 Kilometer. Bald nach dem Start setzte sich rasch ein Sextett vom übrigen Feld ab und sorgte lange Zeit für einen spannenden Wettkampf. Hinter dem niederländischen Sieger überquerte **Markus Schmitz** vom gastgebenden DJK „LÖWE“ Hambach nach 1:19:36 Stunden die Ziellinie und sicherte sich die Kreismeisterschaft im Halbmarathon. Bei den Damen hatte eine „Löwin“ die besten Beine. **Florence Kostrzewa** holte sich in der Zeit von 1:29:19 Stunden den Sieg und die Kreismeisterschaft bei den Damen. Abteilungsleiter **René Stassen** fand dieses Jahr seinen Platz im Stadion und moderierte souverän den Ablauf und die Siegerehrungen. Er freute sich mit den Geehrten über deren Ergebnisse und vor allem über die sechs Kreismeistertitel seiner Schützlinge. Wie es sich für eine Breitensportveranstaltung gehört, wurden aber nicht nur die Top-Läufer von den Zuschauern gefeiert. Applaus gab es auch noch für die Läufer, die nach über zwei Stunden erst im Ziel eintrafen, als die Spitzenläufer schon längst geduscht waren.

Der Veranstalter DJK „LÖWE“ Hambach stellte nicht nur erfolgreiche Sportler sondern sorgte auch für eine reibungslose Organisation. Auch die Sportler zeigten sich erfreut. Sie wurden als Lohn für ihre Mühen mit Medaillen und Sachpreisen ausgezeichnet. Während der gesamten Veranstaltung konnten in der gut sortierten Cafeteria die verbrannten Kalorien wieder aufgefüllt werden. Am Ende der Veranstaltung zeigte sich Vorstand **Holger Grosseck** mit der guten Resonanz und dem reibungslosen Verlauf des Straßenlaufes sichtlich zufrieden. (pf)

Ergebnisse der DJK LÖWE Hambach:

Volkslauf über 1,8 km

1. (1. U12)	9:00	Julie Kostrzewa
2. (2. U12)	9:17	Karla GroBek
3. (1. U14)	9:19	Fenja Gerhards
4. (1. U16)	9:21	Anna Marie Quast
6. (1. U10)	13:03	Rosa Ebel
1. (1. U10)	8:57	David Kostrzewa
2. (1. U14)	10:29	Konrad Ebel
3. (2. U14)	11:14	Sebastian Quast

Volkslauf über 5 km:

8. (3. W40)	25:22	Tine Quast
18. (1. W70)	29:21	Brigitte Scheu
5. (2. M45)	19:31	Herbert Schneider
24. (4. M45)	23:58	Heinz-Willi Haacken

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE

Inh. Burckhardt Maxrath

- Container von 5-15 m³
- Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
- Auch Flachcontainer
- ... wir fahren auch samstags



52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39-41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de

25. (1. Mä)	24:06	Alexander Längler
26. (2. Mä)	24:23	Jan Schuls
32. (5. M40)	25:50	Dieter Klein
34. (3. U12)	26:00	Julius Hillenberg
35. (4. U12)	26:08	Tim Gerhards
42. (4. M55)	29:16	Georg Kappert

Volkslauf über 10 km:

19. (1. W35)	58:43	Sarah Kreft
29. (4. W35)	62:50	Anke Ruhwiedel
33. (6. Mä)	50:12	Armin Großek

Halbmarathon:

1. (1. W35)	1:29:19	Florence Kostrzewa
14. (3. Fr)	1:53:09	Gianna Folchetto
1. (1. M35)	1:19:36	Markus Schmitz
7. (1. M50)	1:24:03	Peter Fleischmann
19. (4. M40)	1:32:39	Roland Rübiger
56. (8. M40)	1:43:37	Stefan Stolz
61. (10. M50)	1:45:24	Stefan Titz
67. (12. M40)	1:47:40	Frank Schumacher

Kreismeisterschaft Halbmarathon

1. Fr	1:53:09	Gianna Folchetto
1. W35	1:29:19	Florence Kostrzewa
1. M35	1:19:36	Markus Schmitz
1. M40	1:32:39	Roland Rübiger
2. M40	1:43:37	Stefan Stolz
3. M40	1:47:40	Frank Schumacher
1. M50	1:24:03	Peter Fleischmann
3. M50	1:45:24	Stefan Titz



Das Halbmarathon-Team der DJK "LÖWE" Hambach: (von links) Roland Rübiger, Stefan Titz, Markus Schmitz, Frank Schumacher, Gianna Folchetto, Florence Kostrzewa, Peter Fleischmann, Stefan Stolz (Foto: Peter Borsdorf)

**Ihr Spezialist für
Duschabtrennungen im Kreis Düren**

**Neu im Programm
Grip AntiRutsch**

Rutschsicherheit in Ihrer dezentesten Form, die farblose Beschichtung für optimale Rutsch-Sicherheit in Duschen, Bädern und Nassbereichen.

www.grip-antirutsch.com

Beratung • Verkauf • Service

- Duschabtrennungen
- Duschwannen
- Badewannen

- Whirlpool-Systeme
- Badkeramik
- Armaturen

- Badmöbel
- Sonnenschutz

Inhaber: Gerd Güster & Josef Kreuder
Niekepütz 19 - 52349 Düren-Gürzenich
Telefon: 0 24 21/5 00 20 34-35
Fax: 0 24 21/5 00 20 37

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr
Sa. 9 - 12 Uhr
und nach Vereinbarung

www.dusch-point.de • info@dusch-point.de

Tagebau Hambach

– zuverlässiger Partner in der Region

Zum „Tag des offenen Denkmals“ am 9. September 2012 präsentierte der Geschichts- und Heimatverein Niederzier eine Ausstellung unter dem Titel: „Archäologie in der Gemeinde Niederzier – Grabungen / Funde / Ergebnisse“.

Organisiert und ausgerichtet wurde die Ausstellung vom Geschichts- und Heimatverein Niederzier in Zusammenarbeit mit dem Landschaftsverband Rheinland. Der Tagebau Hambach war auch in diesem Jahr zuverlässiger Partner in organisatorischen Hilfestellungen. Das LVR – Landesmuseum Bonn, das LVR – Amt für Bodendenkmalpflege im Rheinland, Außenstelle Titz und RWE Power stellten Objekte zur Verfügung.

Straßenbau – via belgica



Holger Franken, Leiter Bergtechnik im Tagebau Hambach (links) erläutert Herrn Georg Baumann, Ortsvorsteher Niederzier-Ellen (rechts) den Aufbau eines Lackabzuges der alten Römerstraße.

Foto / Text: W. Engels, RWE Power AG

TV 1885 Huchem-Stammeln

Tennisabteilung

Derzeit wird in der Gemeinde Niederzier der Tennis-Gemeindepokal 2012 ausgetragen. Teilnahmeberechtigt waren alle Bürger der Gemeinde sowie Mitglieder der ortsansässigen Tennisclubs. Die ersten Halbfinalspiele stehen bereits fest und die Teilnehmer fiebern den Finalspielen am 29.09. entgegen. Diese werden dann ab 10.00 Uhr beginnen und auf den Plätzen des TV 1885 Huchem-Stammeln (2. Tennisanlage in Oberzier) und des TC Niederzier ausgetragen. Dort werden die Zuschauer sicherlich sehr interessante Endspiele sehen. Die Tennisspieler würden sich über viele Zuschauer freuen, für Speisen und Getränke wird gesorgt sein.

Vor den Endspielen im Erwachsenenbereich möchten wir aber als erstes Highlight des Gemeindepokals auf den 23.09. hinweisen: Dann werden unsere kleinsten Tennisspieler beim Mini- und Maxitennis die Gemeindegewinner ermitteln. Die jüngsten Teilnehmer werden ca. 3 Jahre alt sein und müssen zusätzlich Koordinationsübungen bewältigen. Dies wird den anwesenden Eltern und Großeltern sicherlich viel Freude bereiten. Auch hier sind Interessierte recht herzlich eingeladen, unseren Nachwuchs anzufeuern.

Neben den Gemeindepokalspielen sei auch noch auf den Mannschaftserfolg unserer Herren 30 hingewiesen. Diese Mannschaft (in der Besetzung Manuell Ettlter, Stefan Schlaugat, Thomas Hoegen, Uwe Riedzeck, Andre Giesler, Dirk Memmersheim, Thomas Schubert, Johannes Jansen, Christian Fell, Theo Schneider und Andras Kovacs) hat ungeschlagen mit 12:0 Punkten den Aufstieg in die 2. Verbandsliga geschafft. Gleichzeitig mit diesem Erfolg wurde auch der Titel Bezirkspokalsieger Herren 30 mit einem 3:0-Sieg über Gilde Düren errungen. Hiermit verbunden ist der Einzug in den TVM-CUP, an dem alle Bezirkspokalsieger teilnehmen. Am 09.09. wurde in einem spannenden Halbfinale dieses Cups die Mannschaft des TUS 1874 rechtsreinig Köln geschlagen. Nachdem Stefan Schlaugat sein Einzel schnell gewinnen konnte, das Doppel jedoch an den Gegner ging, machte Manuell Ettlter

es besonders spannend. Der erste Satz ging 6:1 an den Gegner, Manuell fand jedoch immer besser ins Spiel, dominierte den 2. Satz und konnte im Tiebreak den 3. Satz gewinnen. Somit stehen unsere Herren 30 im Endspiel des TVM-CUPS, welches traditionell in Dornmagen am 16.09.2012 ab 15.00 Uhr stattfinden wird.



Tischtennis

Die Spieler des T.V.1885 Huchem Stammeln waren bei den Kreismeisterschaften in Gürzenich wieder erfolgreich. Marvin Paar wurde bei den Schülern bis 12 Jahre Kreismeister im Einzel und Doppel. Bernd Snellers erspielte den 2. Platz in der Konkurrenz Herren bis Kreisliga. Zu den hervorragenden Leistungen gratuliere ich den beiden. Ohne Training wären diese Erfolge nicht möglich. Beide Spieler sind regelmäßig beim Training und können so diese Spielqualität erreichen, weiter so!

Der Trainer Klaus Lübben



Gemeindepokal Niederzier

Wieder ein Triumph für den SV SW Huchem Stammeln

Am 18. und 19.08. fand das diesjährige Turnier um den Gemeindepokal der Gemeinde Niederzier in Ellen statt.

Unsere Jungs mussten sich bereits in der Gruppenphase mit dem Erzrivalen aus Oberzier und dem gastgebenden SV Ellen auseinandersetzen. Anders als noch im Pokalfight des Kreispokals, wo wir in der Verlängerung unglücklich ausschieden, konnten wir diesmal auf den fast vollständigen Kader zurückgreifen. So gelang es unseren Jungs in den zeitlich auf 30 Minuten verkürzten Spielen der Vorrunde beide Gegner deutlich zu dominieren und wie bereits im letzten Jahr ins Endspiel einzuziehen, obwohl man bei der Gluthitze allen Gegnern Respekt zollen muss, gehören zu einem guten Fußballspiel immer zwei. Und dies gilt sowohl für den BCO, wie auch für den (noch) C-Ligisten SV Ellen.

Im Endspiel trafen wir dann, vielleicht etwas überraschend, auf den FC Krauthausen, hätte man doch eher mit den starken Hambachern gerechnet. Die mussten sich jedoch schließlich, nachdem sie sich im kleinen Endspiel gegen Ellen durchsetzen, mit dem 3. Platz begnügen. Das Endspiel wurde wieder sehr überzeugend gewonnen, zumindest nach dem gesamten Spielverlauf und sicher auch hochverdient. Trotzdem, Krauthausen hatte durchaus auch Chancen, hätte gar in Führung gehen können und wir benötigten im Spiel für den schließlich deutlichen 3:1 Sieg zwei Elfmeter (wodurch die Krauthausener einen Spieler mit rot verloren). M. E. waren beide wirklich berechtigt, war der gefoulte Spieler doch jeweils völlig frei vor dem Tor. Die guten Chancen im Spiel ließen wir leider wieder liegen.



Letztlich gilt aber der Erfolg. Den hatten unsere Jungs sich durch sehr guten Fußball verdient und haben ihn schließlich auch gebührend gefeiert. Zweimal hintereinander Gemeindepokalsieger wird man schließlich nicht alle Tage.



Becker
NIEDERZIER

WETTER W A R T[®]
QUALITÄT

52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de

Seit über 100 Jahren!

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung



- Gebäudeenergieberater (HWK)
staatl. anerkannt
- Energiesparfenster
nach EnEV
- Sicherheits-Haustüren
- Markisen
- Rollläden
- Terrassenüberdachungen
- Wintergärten

www.rolladen-becker.de



Der Gemeindepokal war auch das letzte Ereignis dieser Art bevor wir nun wieder in eine lange Saison starten, in der unser Team eine gute Rolle spielen möchte.

Wir würden uns alle freuen, wenn sich so mancher „Stammelner“ auf dem Platz an der Karolinger-Straße einfinden und die Teams anfeuern würden.
Ingo Keller

St. Nikolaus Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e. V. Köln

Feier der Herbstkirmes mit Cornelia Fischer-Radzuweit als neue Bruderkönigin und Tochter Sandra Radzuweit als Prinzessin für 2013

Am Sonntag den 02.09. traf sich die Schützenfamilie um 10.45 Uhr zur Festmesse in der Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier. Anschließend ging es auf den Weihberg zum traditionellen Erbsensuppenessen.

Um 14.00 Uhr ging es dann in geselliger Runde, bei kühlen Getränken, Kaffee, Kuchen und mit den Schießwettbewerben los. Nicht zu vergessen: mit dem Spielmobil und einer Hüpfburg war auch für unsere Kleinen bestens gesorgt. Musikalisch wurden wir von den „Zierte Jonge“ bestens unterhalten. Herzlichen Dank noch mal dafür! In spannenden Wettbewerben holte sich mit dem 69. Schuß Anne-Claere Schmitz den Pokal der Altkönige. Den Aachen-Münchener Pokal, gestiftet von Albert Lieven, holte sich unser amtierender Bruderkönig Franz-Heinz Esser mit dem 31. Schuß.



Beiden einen herzlichen Glückwunsch!

In der Zwischenzeit war auch der Grill auf Temperatur. So konnten sich alle vor dem Großen Finale, dem Schießen um die Prinzen- und Bruderkönigswürde 2013 mit leckerem Gegrilltem stärken.

Das Finale begann mit dem Prinzenschießen. Beim 17. Schuß holte Sandra Radzuweit den Vogel von der Stange und war sichtlich gerührt die Prinzessinnenwürde 2013 für die St. Nikolaus Schützenbruderschaft zu repräsentieren. Zum Schluss der Schießwettbewerbe kam nun der Königsvogel an die Reihe. Eröffnet wurde dieser durch unseren 1. Brudermeister Mario Herzogenrath. Danach versuchten einige Schützen ihr Glück. Mit dem 36. Schuß schaffte es Cornelia Fischer-Radzuweit und ist nun unsere Bruderkönigin 2013. Auch hier herzlichen Glückwunsch. Somit sind nun beide Titel in einer Familie und es erwartet uns bestimmt ein schönes Schützenfest an Pfingsten in 2013. Bis zur Krönung im nächsten Jahr wird die Bruderschaft weiter von unserem amtierenden Bruderkönig Franz-Heinz Esser repräsentiert.

Die Schützenbruderschaft bedankt sich bei allen Besuchern, Helfern und Kuchenspendern für ihr Engagement, verbunden mit der Hoffnung, dass im nächsten Jahr noch mehr Besucher den Weg auf den Weihberg finden werden.



Marienfest in Berg

„So heiß, dass alles verbrennt.“, dieser Schlager der „Münchener Freiheit“ traf in diesem Jahr voll auf das Wetter zu unserem Marienfest zu. Die Temperaturen betragen 38,6 °C, es war das heißeste Wochenende in diesem Jahr.

Wie bereits in den letzten Jahren, so sind auch dieses Jahr die Schützen, die Heimbachpilger und die Messdiener begleitet von vielen Teilnehmern, (trotz der bereits am Morgen herrschenden Hitze) in einer Prozession von der Kirche aus nach Berg gegangen. Hier wurde dann vor unserer schön geschmückten Kapelle die heilige Messe zelebriert. Auf unserem Festplatz, auf dem wir schon im Vorfeld, aufgrund der angekündigten Wetterlage, alle Aufbauten soweit wie möglich in den Schattenbereich verbracht hatten, ging es nach der schönen Messe in gemütlicher Runde weiter.

Hiermit möchten wir die Gelegenheit ergreifen, um uns bei der Gemeinde Niederzier für die Neugestaltung des Platzes vor dem Gedenkstein zur 1100-Jahrfeier zu bedanken.

Auch hat die Gemeinde in der Woche vor unserem Marienfest den Bewuchs auf den Anlagen gestutzt sowie auf dem Bürgersteig und Parkstreifen das „Unkraut“ beseitigt. Auch hierfür recht herzlichen Dank. Wurden diese Pflegeintervalle in früheren Jahren auch 2 x jährlich durchgeführt, geschieht dies hier leider schon seit einigen Jahren nur noch einmal im Jahr. Trotzdem freuen wir uns immer wieder, dass die Gemeinde diese Pflegearbeiten wenigstens kurz vor unserem Marienfest durchführen lässt.

Allen Besucher, Helfern und Spendern sei auf diesem Wege ein herzliches Dankeschön gesagt. Sie alle haben zu einem guten, harmonischem Gelingen des Festes beigetragen.

Besonders bedanken möchten wir uns bei Herrn Pfarrer Galbierz, den

TISCHLEREI

HOLZ- u. KUNSTSTOFF-VERARBEITUNG

Fenster

Holz, Kunststoff, Alu

Haustüren

Holz, Kunststoff, Alu

Wintergärten

Holz, Alu

Rollladen

Kunststoff, Alu

Türen und Innenausbau

Dämmung, Verkleidung, Böden

Objekteinrichtung

Büro, Küche, Messe, Markise, Rolll., Sommerstutz

Treppen

Wangen-/Raumsparsattagen

Wartung, Reparaturen

Beschlag, Oberflächen, Funktionen

Beratung, Lieferung, Montage

W. Breuer & Sohn

Renovieren –
Energie + Kosten sparen!
Wir führen kostenlos einen Energiecheck in Ihrem Hause durch.
Sprechen Sie uns einfach an!

Haus 
sanieren - profitieren!

Mühlenstraße 48 · 52399 Merzenich

Am Roßpfad 12 · 52399 Girkelsrath (Gewerbegebiet)

Telefon (02421) 97 11 12 · Fax (02421) 97 11 70

info@tischlerei-breuer.de · www.tischlerei-breuer.de

Messdienern, dem Kirchenchor, den Schützen und den Heimbachpilgern für die feierliche Gestaltung der Messe.

Auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr, zu unserem 20-jährigen Bestehen, freuen wir uns bereits jetzt.

Für die Dorfgemeinschaft Berg & Haus Eilen: Christel Decke

St. Matthias-Bruderschaft Niederzier/Oberzier

Besuch der Krombacher Brauerei und der Stadt Gummersbach

Unter dem Motto „Brauen und Schlemmen“ starteten 60 Mitglieder und Freunde der St. Matthias-Bruderschaft Niederzier/Oberzier bei herrlichem Spätsommerwetter zu ihrer traditionellen Herbstfahrt in das Bergische Land. Im Gummersbacher Brauhaus macht man zunächst Station um ausgiebig zu frühstücken.



Dann ging es weiter nach Kreuztal, um die Krombacher Brauerei zu besichtigen. Nach einem informativen Film über die Firmengeschichte, startete eine gut anderthalbstündige, ausführliche Führung durch die Brauerei. Nahezu alle Kernbereiche wie das Sudhaus, die Gär- und Lagerkeller bis hin zur größten Abfüllanlage Europas und dem Verladezentrum wurden besucht. Der Höhepunkt der Besichtigung fand in der gemütlichen Braustube statt. Mit dem berühmten „Westfälischen Dreiklang“ genoss man herrlichen Westfälischen Schinken, Siegerländer Kantenbrot und natürlich frisch gezapfte Krombacher Produkte.

Zum Abschluss der Tour, starteten die Teilnehmer in Gummersbach zu einem gemütlichen Stadtspaziergang, um sich dann mit der „Bergischen Kaffeetafel“ mit Waffeln, heißen Kirschen und anderen Leckereien noch einmal für die Rückfahrt zu stärken.

Für Anfang Dezember ist die letzte Tagesfahrt in diesem Jahr in Vorbereitung. Diesmal wird es zum „Weihnachtsmarkt der Nationen“ nach Rüdesheim gehen. In einzigartiger Weise präsentiert sich Weihnachtsbrauchtum aus der ganzen Welt in der historischen Altstadt des berühmten Weinstädtchens. Detaillierte Informationen können Sie dem Amtsblatt Ende Oktober/Anfang November entnehmen.

www.fachanwalt-thiele.de

Volker Thiele
RECHTSANWALT

Fachanwalt für Arbeitsrecht und Fachanwalt für Familienrecht

Oberstr. 1 • 52349 Düren • Fon 02421.13040
info@fachanwalt-thiele.de

Arbeitsrecht, Familienrecht, Sozialrecht, Medizinrecht, Verkehrsrecht

TC Schwarz-Weiß Niederzier

Fit- &Fun-Tag 2012

Auch in diesem Jahr fand beim TC-Niederzier wieder der alljährlich Fit- und Fun-Tag statt: Ein Tag, der mit Spiel und Spaß das Kennenlernen von Jung und Alt, von Neu und Erfahren, sowie von „Schnupperspielern“ im Tennisverein ermöglicht.

Trotz der tropischen Temperaturen von über 30 °C folgten zahlreiche Besucher dem Aufruf und traten mit viel Spaß auf den bestens präparierten Plätzen des TC-Niederzier an. Am späten Nachmittag wurden dann nur noch Doppel gespielt, um die sechs vorhandenen Plätze optimal auszunutzen.

Nachdem man sich ausgepowert hatte (man bedenke die Temperaturen) ging es nach dem heißen Match zur kühlenden Dusche. Mit Gegrilltem und einem Salatbuffet sowie dem ein oder anderen erfrischendem Getränk gelang es, die verbrauchte Energie wieder aufzufrischen. Die Matches des Nachmittags wurden im Gespräch analysiert und die alten Hasen und Häsinnen gaben ihre wertvollen Erfahrungen an die Neuen weiter. Insgesamt war es ein sehr schöner, gemeinsam verbrachter Tag, bei dem der Spaß im Vordergrund stand.



26. Freundschaftsspiel

Rheinbraun - TC Schwarz-Weiß Niederzier

Unentschieden! Aber ein Sieg für die Tradition!

Am 01.09.2012 fand wieder das jährliche Freundschaftsspiel zwischen dem TC-SW Niederzier und den Kollegen vom Tagebau Hambach statt.

HEIZUNG · SANITÄR GmbH

MATHEISEN

- Meisterbetrieb aus Tradition seit über 50 Jahren
- Öl- und Gasheizungsanlagen inkl. Wartungen
- Solar- u. Brennwerttechnik
- Badneugestaltung und -sanierung
- Kundendienst für VIEBEMANN Heiztechnik
- Heiztechnik
- Planung, Beratung, Ausführung

Zum Heistert 20 • 52382 Niederzier
Telefon: 0 24 28 / 59 66 • Fax: 0 24 28 / 90 37 26

TV-SAT-Kabel-Reparaturdienst schnell - preiswert - kompetent



Aktions-Angebote

- Keine Anfahrtkosten!
- Kostenvoranschlag gratis!
- Leihgerät kostenfrei!

Wir reparieren alle Marken!
...egal wo gekauft!

(Angebote gültig für Kreis (DR) Düren. Ansonsten erfragen Sie bitte den Aufpreis.)

Satelliten-Einmessungspauschale **15,-**
Kabelprogramm-Einstellungspauschale **15,-**
TV-Reparaturen ab **20,-**

müller tv
meisterwerkstatt
Hohenzollernstr. 1 A 02421
52351 Düren 49 59 06

GRUNDIG
Fachhändler

Angestellte feststellend, Inhaber anwesend

Seit nun über 25 Jahren trifft man sich – und dies meistens bei gutem Wetter – auf der Anlage des TC-SW Niederzier und startet nach einem stärkendem Frühstück in die Doppel-Partien. Nach einem Satz, der allerdings über 9 Punkte gespielt wird, werden die Paarungen neu gemischt und weiter geht es.

Am Nachmittag wurden die Beine dann doch langsam etwas schwerer und selbst für die "Fittesten" wurde das ein oder andere Erfrischungsgetränk notwendig. Ein gemütliches Buffet mit Ehepartnern bildete dann den Abschluss des Freundschaftsspieler – das wie immer – unentschieden ausging.

Mittlerweise ist sogar ein Bildband zu diesem traditionsreichen Turnier entstanden. Betrachtet man die Bilder der letzten 25 Jahre lässt sich mit Sicherheit eins sagen: Wir freuen uns jedes Jahr auf diese Begegnung, denn neben dem sportlichem Anreiz kommt der gesellige Teil nie zu kurz. In diesem Sinne: „Bis zum nächsten Jahr!“ Mehr Informationen und Kontaktdaten finden Interessierte unter www.tc-niederzier.de.

Buureband sorgten für musikalische Leckerbissen, die Cocktail-Lounge, der Grillstand und der Bierwagen waren bestens besucht. Bis in den frühen Morgen wurde gesungen, gelacht und getanzt.

Noch einmal möchten wir uns bei allen Beteiligten bedanken, die uns hilfreich bei diesem Projekt zur Seite standen.
Sabine Sennhenn (1. Geschäftsführerin)

Hunde- und Katzenfutterabgabe!

SAMT verteilt wieder kostenlos Futterspenden sowie Katzenklumpstreu gegen kleine Spende an bedürftige Tierhalter!

Am 26. September 2012 findet wieder eine kostenlose Tierfutterausgabe in Jülich statt. Bei Katzenklumpstreu ist allerdings die Abgabemenge begrenzt.

Ort und Zeitpunkt der Ausgabe wird von 12.00 bis 16.00 Uhr telefonisch unter 02461/342209 (evtl. AB) bekannt gegeben.

Mitzubringen sind der Ausweis der „Tafel“ oder der gültige Sozialhilfebescheid und der Personalausweis sowie der Impfausweis des Tieres, soweit der vorhanden ist.

Tierfreunde, die noch Katzen- oder Hundefutter spenden möchten, melden sich bitte bis zum 25. September unter der Tel.-Nummer 02461 342209 oder 015776810046 bei SAMT e. V. Jülich.

Dringend benötigt werden noch Hunde- und Katzenfutter für die bedürftigen Tierhalter, jede Spende ist herzlich willkommen!

KG Grieläacher Ellen

Perfekte Einweihung der Anton Kallen-Wagenhalle



Bei bestem Wetter und mit vielen Besuchern wurde die neu erbaute Wagenhalle der Öffentlichkeit vorgestellt und zu Ehren des langjährigen 1. Vorsitzenden Anton Kallen gebührend auf den Namen Anton Kallen-Wagenhalle getauft. Den vielen geladenen Gästen und interessierten Bürgern wurde einiges geboten: De Hondsjonge sowie die Birkesdorfer

»Ich bin unabhängig von steigenden Stromkosten – durch Photovoltaik!«



Ihr IBC SOLAR Fachpartner:

biederstedt
 PHOTOVOLTAIK

Hahnsweiße 48 • 52372 Kreuzau
Tel. 02421/5558931 • Fax. 02421/5558932
Mail: pv-biederstedt@t-online.de

Werden auch Sie unabhängig mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage!
Ihr Fachpartner berät Sie gerne: www.biederstedt.de

DIE AUSSICHTEN SONNIG

IBC SOLAR

NEU – Big-Bags

- * Entsorgung u. Anlieferung von verschiedenen Materialien.
- * Container aller Art 7, 10 und 12cbm
- * Transporte aller Art
- * Abbrucharbeiten
Privat und für die Industrie
- * Erdarbeiten allgemein
- * Entrümpelungen aller Art
- * Baumfällungen, Heckenschnitte
- * Pflasterarbeiten
- * Winterdienst



CREMER
Transporte & Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

KOHL
Die Textilreinigung in Ihrer Nähe!

- Lederreinigung & Färbung
- Teppich- & Polsterreinigung
- Leder- & Textiländerung
- Kunststopfen

Teppichreinigung pro m² ab 13,- €
Polstermöbelreinigung 6-sitzig ab 250,- €

Siegfried Kohl
Grabenstr. 61 • 52382 Niederzier/H.-Stammeln
Telefon: 02428/4074 • www.reinigung-kohl.de

Ihre Kanzlei in Düren



Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin



Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht



Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Krämer & Stockheim
Wilhelmstraße 23-25
(im Weiser-Haus am Kaiserplatz)
52349 Düren

Tel 02421 . 20862 -0
Fax 02421 . 20862 -22
info@kraemer-stockheim.de
www.kraemer-stockheim.de

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

BEWEGUNG PRÄVENTION - FIGURTRAINING
Aerobic- und Gesundheitsstudio

just move! Jetzt



ZUMBA®
toning

Neu ...
Montag 09:00 Uhr und
Mittwoch 19:00 Uhr

Dancing - Kids 9 bis 13 Jahre Dienstag 16:00 Uhr

alle Kurse finden sie im Internet
keine Laufzeitbindung – Abo jederzeit kündbar

Sabine Franken, Große Forststr. 48, 52382 Hambach – Alle Infos auch unter www.justmove-sf.de
Telefon 024 28/80 23 03 – Mo.-Fr. 10:00-12:00 Uhr und 16:00-18:00 Uhr – E-mail: SabineFranken@gmx.net